

ESCRIME INTERNATIONALE

N° 4 – 1^{er} MARS 1993.





FRANCE-LAMES®

Usine



FRANCE-LAMES - B.P. 60 - Z.I. La Borie - 43120 Monistrol-sur-Loire

Tél. 71 66 05 07 - Fax 71 66 52 04

- ✓ Partenaire officiel F.I.E.
- ✓ Stages internationaux
- ✓ Fournisseur des Armées
- ✓ Musée - Visites

À Paris

FRANCE-LAMES

79 Ter, boulevard Picpus

75012 PARIS

Tél. (1) 43 43 25 29 (*parking facile*)

Fax (1) 43 45 63 14 (*Métro : Nation*)

NOUVEAU

Bordeaux
Grasse
Lyon
Nancy
Lille
Troyes

**MAIS
AUSSI**



FRANCE-LAMES

Leader mondial en escrime

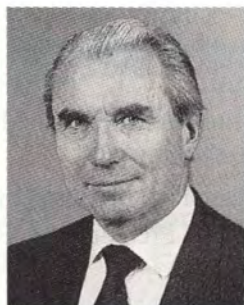
SOMMAIRE

Comité exécutif
Editorial du Président M. René Roch
Article de M. Gilbert Felli
Relevé des décisions du comité exécutif
Lettre de l'ancien Président M. Rolland Boitelle
L'escrime en deuil
Challenge brut de Fabergé
Nouvelles de Vidy
Escrime sans fil
Eden Cup
Calendrier du président
Coupe City of Taipei
Championnats Panaméricains juniors
Résultats catégorie A junior et senior
Classements

Revue trimestrielle par : FÉDÉRATION INTERNATIONALE ESCRIME, 32, rue de la Boétie, Paris 8^e (FRANCE).
Directeur de publication : M. ROCH. – Conception/Préparation : FRANCE-LAMES, Z.I. La Borie, 43120 Monistrol-sur-Loire.
Impression : Imp. Jeanne-d'Arc – Le Puy-en-Velay – N° commission paritaire : en cours. – Dépôt légal : 1^{er} trimestre 1993.
Reproduction mention obligatoire F.I.E. – 1-03-93.

COMITÉ EXÉCU

BUREAU



René ROCH
Président
(FRA M.H.)



Jacques HOCHSTAETTER
Vice-président
(SUI M.H.)



Chaba PALLAGHY
Vice-président
(USA)

Rainer MAURITZ
Secrétaire-trésorier
(AUT)



Jeno KAMUTI
Secrétaire général
(HON)

MEMBRES CONSULTATIFS

Président d'honneur : M. Pierre FERRI (M.H.)
Ancien président : M. Gian-Carlo BRUSATI (M.H.)
Ancien président : M. Rolland BOITELLE (M.H.)
Vice-président d'honneur : M. Pal KOVACS (M.H.)

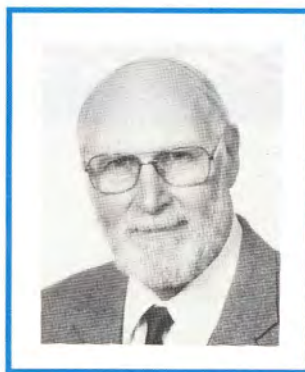
MEMBRES ÉLUS DU COMITÉ EXÉCUTIF



Pilar ROLDAN
(MEX)



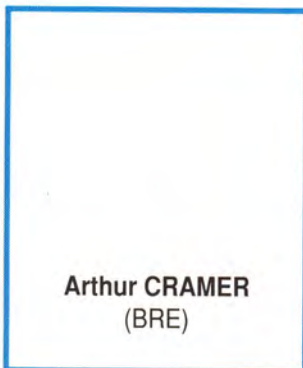
Valerian BAZAREVITCH
(RUS M.H.)



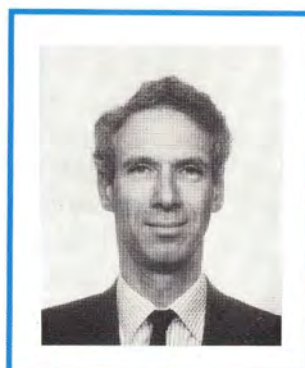
Carl SCHWENDE
(CAN M.H.)



Max GEUTER
(ALL)



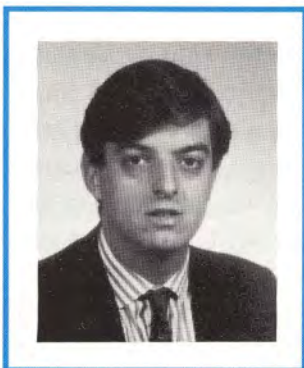
Arthur CRAMER
(BRE)



Peter JACOBS
(GBR)



Emmanuel KATSIADAKIS
(GRE)



Victor SANCHEZ
(ESP)

Secrétaire administratif

Editorial du président

LE PRINCIPAL ET L'ACCESSOIRE

Il n'est pas possible de résoudre en une seule fois les difficultés qui se sont accumulées depuis de nombreuses années et qui ont amené notre sport à être contesté sur le plan olympique. Bien des réformes auraient dû être promulguées et de nombreuses décisions permettre une modernisation progressive de notre sport.

J'ai eu l'honneur d'être élu sur un programme et j'entends qu'il soit respecté. Il ne faut pas pour autant céder à la précipitation et bien entendu certaines propositions devront faire l'objet d'études et d'essais avant d'être adoptées.

Je souhaite que l'essentiel intervienne durant cette olympiade, afin que nous puissions continuer à défendre notre sport contre toute attaque ultérieure.

Il nous faut pour cela distinguer le principal de l'accessoire. Les dispositions essentielles qui sont proposées et qu'il serait souhaitable de voir aboutir au prochain congrès, concernent tout d'abord le "programme olympique".

Le cadre général doit être approuvé:

- nombre limité de tireurs, les meilleurs du classement -
- les meilleurs de chaque continent. Durée réduite à

six jours de notre compétition.

Equipe de trois tireurs, afin que le nombre total de tireurs soit respecté tout en permettant à de nombreuses nations de se disputer les places d'honneur.

Bien évidemment, ces sacrifices doivent permettre de faire accéder l'épée féminine au tournoi olympique dès 1996.

L'autre point essentiel sur lequel il me semble nécessaire d'aboutir dès ce congrès, est la formule de nos compétitions.

Suppression de la protection des nationalités par quart de tableau, car ce privilège pour les grands pays va à l'encontre de l'esprit sportif.

Elimination directe sans repêchage avec match long au temps (exemple : trois fois trois minutes), ce qui permettrait de rendre compréhensible pour le public nos compétitions et nous donnerait la possibilité de supprimer le "pile ou face" au sabre. L'escrime à cette arme s'en trouverait valorisée et notre sport s'honorerait d'éliminer un facteur chance qui n'a pas sa place dans un sport olympique.

L'arbitrage est un problème important à résoudre. La subjectivité doit faire place à l'objectivité dans la mesure où la modernisation de nos

appareils à détecter les touches nous permettent d'affiner notre conception du "temps". L'épée bien entendu n'est pas en cause, mais nos armes conventionnelles devront préciser les limites de la convention et ne plus laisser le soin à l'arbitre de déterminer subjectivement celui qui a raison ou celui qui a tort. Je sais que l'on oublie vite, mais certaine finale olympique reste dans la mémoire et les erreurs commises ne doivent plus pouvoir se répéter.

La modernisation de nos équipements : appareil sans fil, masque transparent, apparition des couleurs et marquage électronique seront je pense, résolus très rapidement. Immédiatement, pour l'épée sans fil et pour le marquage qui a été présenté au "Fabergé". Le masque demande une étude plus longue que prévue et ce serait un miracle que tout soit résolu pour le congrès.

Le Président Samaranch, qui sur mon invitation nous a fait l'honneur d'assister au "Challenge Fabergé", a été très satisfait de l'évolution de notre sport. Il a fortement apprécié les innovations qui lui ont été présentées et n'a été choqué que par un manquement à notre tradition. Je ne puis hélas, qu'approuver sa remarque, car j'ai déjà formulé cette critique de nombreuses fois. Nos escrimeurs

oublent de saluer leur adversaire avant et après le combat. Notre sport doit rester très ferme sur ses principes traditionnels : sens de l'honneur, respect aux maîtres, respect de l'adversaire et de l'arbitre, maîtrise de soi. Je souhaite que les commissions pédagogiques des différentes fédérations se penchent sur ce problème, afin que les maîtres d'armes assument pleinement leur rôle d'éducateurs. Il est dommage que le respect de la tradition ne soit suivi que dans les arts martiaux et que nous négligions notre propre culture.

Les points évoqués ci-dessus sont pour moi essentiels. Des discussions peuvent intervenir sur d'autres sujets accessoires qui devront être ultérieurement traités et résolus.

Il est nécessaire d'être d'accord sur ces principes, puis ensuite de parfaire les propositions à la lumière des essais qui seront effectués.

Ne recommençons pas à ériger un cas particulier en cas général et à voter des dispositions réglementaires qui ne concernent qu'un, voire deux tireurs. Notre règlement a trop souffert des modifications intervenues sans idée générale. Nous devons réfléchir d'abord à la finalité que nous poursuivons.

René ROCH.

GILBERT FELLI

Directeur Sportif du CIO

18 octobre 1991

*Article paru dans la publication de l'AGFIS "Les Fédérations Internationales au sein du mouvement olympique"

L m'a été demandé de vous faire un exposé sur le programme olympique et de vous donner le point de vue du Comité International Olympique.

Je vais donc essayer de vous dire, après une année passée à me mettre au courant de l'organisation de ce programme, "comment nous pourrions nous attaquer à la question des changements à faire au programme futur".

A cette fin, mon propos portera spécifiquement sur les jeux d'été. Pour ce qui est du futur proche à Atlanta, les changements qui ont été faits en ce qui concerne les événements ou les divers systèmes de qualification pour les athlètes, ainsi que le besoin de limiter le besoin de limiter le nombre de participants ont, d'une manière générale, été dictés par des considérations pratiques. Mais pour l'an 2000, il faudra prévoir quelque chose de nouveau !

"Le raffinement du programme actuel, l'amélioration de la qualité des participants, l'amélioration du spectacle et l'introduction de nouveaux sports."

Mais avant de commencer à se demander comment ce nouveau programme pourrait être mis sur pied, il serait bon de se rappeler le contexte dans lequel la discussion devra se faire, ainsi que certaines décisions qui ont déjà été prises par le Comité International Olympique dans ce domaine :

1. Les décisions qui affectent le programme sont les suivantes :

1.1 Session de Birmingham de 1991: restriction du nombre de participants aux jeux à un total maximum de 15 000 personnes.

1.2 Session de Tokyo de 1990 : Stipulation selon laquelle le nombre des officiels ne dépassera pas cinquante pour cent du nombre d'athlètes participants aux jeux.

1.3 Session de Birmingham de 1991: Le choix des sports, des disciplines et des événements pour le programme d'Atlanta.

2. Les autres facteurs connus sont les suivants :

2.1 Le nombre approximatif de participants à Barcelone.

2.2 La reconnaissance de nouveaux Comités Nationaux Olympiques (CE5?)

2.3 Les demandes de la part de nombreuses fédérations pour l'introduction de nouveaux événements, ou pour que leurs sports soient inscrits au programme des jeux.

Il serait donc utile d'examiner les décisions prises afin de voir comment elles vont influencer le programme olympique futur.

1.1. La restriction des participants à 1 500 personnes.

Les raisons de cette restriction sont les suivantes:

- empêcher ou éviter le gigantisme des jeux.

- donner aux futurs organisateurs la garantie que leurs projets pourront se réaliser et que leurs budgets seront respectés. La taille du village olympique n'est pas le seul élément qui nécessite des restrictions à ce niveau ; d'autres infrastructures sont également concernées.

1.2. La stipulation selon laquelle le nombre d'officiels ne dépassera pas cinquante pour cent du nombre d'athlètes participants aux jeux (ceci est également un des éléments qui doivent être pris en compte dans l'évaluation du nouveau programme).

Les raisons semblent être les suivantes:

- le désir de voir supprimées les autorisations accordées aux officiels supplémentaires FX et d'accorder les mêmes droits d'accès aux jeux à tous les officiels.

- le fait que les statistiques pour les jeux précédents indiquent que l'addition des autorisations F et FX donnait un total à peu près équivalent à cinquante pour cent du nombre d'autorisations accordées aux athlètes.

- permettre aux Comités Nationaux Olympiques de faire leur propre répartition parmi les officiels membres de leurs délégations (l'article 36 avait été supprimé de la charte de 1990).

1.1. On pourrait se demander si ces deux décisions ont été évaluées correctement:

GILBERT FELLI

Sports Director of the IOC

18 October 1991

I have been asked to talk to you about the Olympic programme and to give the IOC's opinion.

I shall therefore try to tell you, after a year of learning the ropes, "how we could tackle the changes to be made to the future programme."

To that end, I shall concentrate particularly on the Summer Games. As far as the near future is concerned, for Atlanta, the modifications made to events or the various qualification systems for athletes have been largely dictated by practical considerations and a need to limit the number of participants. But for the year 2000, something new is wanted!

"Refinement of the present programme, an improvement in the standard of participants, a better spectacle, introduction of new sports."

But before we start to look how the new programme can be put together, it is as well to remember the context in which the discussion will have to take place and certain decisions already taken by the IOC in this area:

1. Decisions affecting the programme:

1.1 Birmingham Session 1991: limitation to an overall maximum of 15 000 participants

1.2 Tokyo Session 1990: stipulation that the number of officials shall not exceed 50% of the number of participating athletes

1.3 Birmingham Session 1991: the choice of sports, disciplines and events for the Atlanta programme.

2. Other known factors are:

2.1 the approximate number of participants in Barcelona

2.2 recognition of new NOCs

2.3 requests by numerous Federations for new events or inclusion of their sports in the Games programme.

It will therefore be helpful to analyse the decisions taken to see how they will influence the future Olympic programme.

1.1 Limitation to a maximum of 15 000 participants

The reasons are:

- to prevent or avoid gigantism at the Games.

- to give future organisers the guarantee that their plans can be implemented and their budget respected. The size of the Olympic Village is not the only element which necessitates limitation; other infrastructures are concerned too.

1.2 Stipulation that the number of officials shall not exceed 50% of the number of participating athletes

(This is also one of the elements to be taken into account when we evaluate the new programme)

The reasons seem to have been:

- the desire to see FX (extra officials) accreditations abolished and to give all officials par-

ticipating in the Games the same access rights

- the fact that statistics for previous Games show that F and FX accreditations, added together, amounted to around 50% of the number of athletes' accreditations

- to allow NOCs to make their own allocation among officials in their delegation (Article 36 was eliminated from the 1990 Charter).

1.1 We may wonder whether these two decisions were evaluated correctly:

- Yes, we want to stop gigantism at the Games.

- Yes, we want to give the organisers a guarantee.

- But is 15 000 the right number?

Only an overall analysis of the future programme can provide an answer to this question.

1.2 The issue of abolition of the FX (extra officials) accreditations and the allocation of a 50% quota for officials seems more difficult to settle for the following reasons:

- Although some have challenged this proposal and called for it to be reviewed in favour of the number of athletes, the real situation looks quite different.

- If we apply this rule, the big NOCS will, in principle, be satisfied. For the smaller ones, however, there is a serious risk that this figure will be exceeded.

- Oui, nous voulons mettre fin au gigantisme des jeux.

- Oui, nous voulons donner une garantie aux organisateurs.

- Mais, est-ce que le chiffre de 15 000 personnes qui est avancé est le bon ?

Seul un examen global du programme futur pourra permettre de répondre à cette question.

1.2. La question de la suppression des autorisations supplémentaire accordées aux officiels FX et l'attribution d'un quota de cinquante pour cent aux officiels semble être plus difficile à résoudre pour les raisons suivantes:

Bien que certaines personnes aient remis en question cette proportion et aient exigé qu'elle soit réexaminée en faveur du nombre d'athlètes, la réalité semble être différente.

Si nous appliquons cette règle, on s'aperçoit que, en principe, les grands Comités Nationaux Olympiques seront satisfaits, mais que, pour les petits Comités Nationaux Olympiques, il y a un risque sérieux que ce chiffre soit dépassé.

- Les nouvelles restrictions du nombre de participants par sport signifient qu'il y aura une augmentation du rapport officiels-athlètes.

- L'avènement d'athlètes de haut niveau et de nouvelles méthodes d'entraînement signifie qu'il y aura une augmentation du nombre d'officiels par athlète. Quelques fois, ces athlètes sont accompagnés par deux, voire par trois officiels (quand bien même ces officiels ne veulent pas nécessairement être logés dans le village olympique).

Le problème des officiels et de leur nombre, ainsi que de leurs droits, devra donc être réexaminé également.

- Compte tenu de ce qui se passe actuellement à Albertvil-

le, les premières informations reçues sur les préinscriptions nous font penser que pour les jeux d'hiver également, ces deux aspects devront être pris en compte dans l'avenir.

1.3. Le choix des sports, des disciplines et des événements pour le programme d'Atlanta.

Comme vous l'avez entendu dire, le programme d'Atlanta ne sera que très peu différent de celui de Barcelone.

Puis-je vous rappeler que les changements qui seront effectués sont les suivants:

- une augmentation du nombre des équipes féminines pour le basketball et le volleyball.

- l'admission du softball féminin.

- la suppression de la possibilité de gagner deux médailles pour un même événement (l'événement d'équitation qui dure trois jours et le pentathlon moderne).

- le slalom en canoë kayak ne sera pas retenu.

Il se pourrait qu'il y ait des changements supplémentaires aux événements quatre ans avant les jeux, pourvu que ces changements soient conformes aux principes suivants:

- ne pas entraîner des modifications d'infrastructures.

- ne pas augmenter le nombre de participants (en principe, seules les propositions allant dans le sens d'une réduction de participants seront acceptées).

La Commission du Programme du Comité International Olympique a fait un certain nombre de suggestions intéressantes en ce qui concerne le programme d'Atlanta et les programmes futurs ; mais ces suggestions ne pouvaient, jusqu'à présent, être prises en considération que de façon partielle par le Conseil de Direction. Certaines de ces suggestions

requièrent un examen plus fouillé dans le cadre du contexte général.

Les propositions qui ont été faites par la Commission du Programme sont les suivantes:

- une augmentation de la participation des femmes athlètes.

- la suppression des soi-disant événements artificiels d'équipes.

- la suppression des événements mixtes à l'exception des sports d'équitation.

En ce qui concerne les soi-disant événements artificiels d'équipes, le Conseil de Direction ne voulait pas prendre de décision de principe mais souhaite entreprendre un examen fouillé de chaque sport.

- l'admission de nouveaux événements pour un sport donné sur une base de remplacement.

- le programme de chaque sport ne devra pas forcément être une copie de son programme des championnats du monde.

Puisque les jeux avaient déjà été octroyés à Atlanta, les propositions de changements devaient être négociées avec ACOG, le Comité d'Atlanta pour les Jeux Olympiques, et c'est l'une des raisons pour lesquelles il n'y a eu que de légers changements au programme de 1996. Cependant, nous savons d'ores et déjà, que si des mesures ne sont pas prises en ce qui concerne le programme qui est envisagé, le nombre de 15 000 participants sera vite atteint, voire dépassé.

L'an 2000.

Voici donc où nous en sommes:

- Le chiffre de 15 000 participants sera atteint à Barcelone et à Atlanta.

- Il n'y a aucune demande de retrait d'événement du programme actuel.

- The new limitations on the number of participants per sport mean an increase in the official-athlete ratio.

- The advent of top-level athletes and new training methods mean an increase in the number of officials per athlete. Sometimes, these athletes are accompanied by two or even three officials (although these officials do not necessarily want to live in the Olympic Village).

The problem of officials and their numbers and rights will have to be reconsidered.

- What is currently happening in Albertville, with the first information received on preentries, leads us to think that, for the Winter Games too, these two aspects will have to be taken into account in future.

1.3 The choice of sports, disciplines and events for the Atlanta programme

As you have learned, the programme for Atlanta will differ very little from the programme in Barcelona.

May I remind you that the changes are as follows:

- an increase in the number of women's teams for basketball and volleyball

- inclusion of women's softball

- elimination of the possibility of winning two medals for one event (equestrian three-day event, modern pentathlon)

- the slalom in canoe-kayak will not be retained.

There may be a few further modifications to events, four years before the Games, provided that they:

- do not necessitate changes of infrastructure

- do not increase the number of participants (in principle, only proposals leading to a reduction will be accepted).

The Programme Commission has made a number of interesting suggestions for the Atlanta

or future programme, but these could so far be taken into consideration only partially by the Executive Board. Some of them call for more careful analysis in the overall context.

The proposals made by the Programme Commission are the following:

- an increase in women's participation

- elimination of so-called artificial team events

- elimination of mixed events except in equestrian sports

As regards so-called artificial team events and mixed events, the Executive Board did not wish to take decisions of principle but to carry out a sport-by-sport analysis.

- acceptance of new events for a given sport only on a replacement basis

- the programme for each sport should not necessarily be a copy of its World Championships

As Atlanta had already been awarded the Games, the proposals for modifications had to be negotiated with ACOG, and that is one reason why there have been only slight changes to the programme for 1996. However, we already know that, with the programme envisaged, if no measures are taken, the figure of 15,000 participants will be reached or even exceeded.

The year 2000

So this is where we now stand:

- The figure of 15,000 participants will be reached in Barcelona and Atlanta.

- There are no requests for withdrawal of events from the present programme.

- There are many requests from sports already on the programme for increased participation.

- There are also many applications for the introduction of new sports.

So, how will the programme for the year 2000 be constituted...?

It will not be easy! We shall have to forget everything for a while and start again on a wholly new basis.

This basis could have two elements, and the programme will have to reflect:

A. the real world of sport

B. the image of the ideal the IOC wishes to present.

A. The real world of sport

In this area, account will therefore have to be taken of criteria such as the following:

1. Popularity, the number of countries in which the sport is really practised, with the number of licensed athletes, the number of those who practise it, the existence of national competitions and youth training programmes, etc.

2. The number of continental and regional Games at which the sport is on the programme.

3. The greater place to be given to women; there may well be more events in which they can take part, but not necessarily with the same number of participants as men. The number will be proportionate to the number of women practitioners in the world. The Charter already gives women an advantage for the inclusion of new sports, so there is no reason to give them a second advantage.

4. The balance which should exist between the importance of the sport and the number of participants at the Games or the number of medals awarded, but also the complexity of the sport and the number of disciplines and events.

5. That the possibility for the same athletes to take part too easily in several finals should be reduced.

6. That so-called artificial team events should no longer be recommended; that mixed

- Il y a par contre de nombreuses requêtes de participation accrue des sports qui figurent déjà au programme.

- Il y a également de nombreuses demandes d'admission de nouveaux sports.

Quelle sera donc la composition du programme de l'an 2000 ...? Cela ne va pas être facile. Il nous faudra tout oublier pendant un certain temps et partir sur de nouvelles bases.

Cette base pourrait avoir deux composantes et programme devra être le reflet de ce qui suit :

A. Le monde réel du sport.

B. L'image ou l'idéal que le Comité International Olympique aimerait donner de lui-même.

A. Le monde réel du sport.

Dans ce domaine, il faudra tenir compte des critères suivants :

1. La popularité du sport, le nombre de pays dans lesquels le sport est réellement pratiqué, le nombre d'athlètes licenciés, le nombre de ceux qui le pratiquent, l'existence de championnats nationaux et de programmes de formation des jeunes, etc.

2. Le nombre de compétitions régionales et continentales au cours desquelles ce sport est au programme.

3. L'importance croissante qu'il faut accorder aux femmes athlètes. Il pourrait y avoir bien plus d'événements auxquels elles peuvent participer, mais pas nécessairement avec le même nombre d'athlètes que les hommes. Le nombre de femmes athlètes sera proportionnel au nombre de femmes qui pratiquent ce sport à travers le monde. La Charte accorde déjà un avantage aux femmes athlètes en ce qui concerne l'admission de nouveaux sports et il n'y a donc pas lieu de leur donner un second avantage.

4. L'équilibre qui devrait exister entre l'importance du sport et le nombre de participants aux jeux, ou le nombre de médailles attribuées. Mais aussi, la complexité du sport en question et le nombre de ses disciplines et événements.

5. La restriction des possibilités et des facilités pour les mêmes athlètes de participer à plusieurs finales.

6. Le fait que les soi-disants événements artificiels d'équipe ne soient plus recommandés, que les événements mixtes ne soient plus encouragés et que, pour les sports où il faut tenir compte des catégories de poids, le nombre de catégories soit réduit. Toutefois, dans les trois cas, c'est à dire pour les événements artificiels d'équipe, les événements mixtes et les événements pour lesquels les catégories de poids sont importantes, il faudra tenir compte des caractéristiques spécifiques à chaque sport. D'autre part, le choix du Comité International Olympique ne devra pas mettre en péril la structure même de chaque sport concerné.

7. Les restrictions possibles en ce qui concerne les sports de même type.

8. L'introduction de systèmes de qualification et de systèmes de restrictions pour chaque sport, en essayant en même temps de préserver l'esprit d'universalité des jeux.

9. L'admission que les jeux sont bien sûr une rencontre sportive mais aussi un spectacle. Le côté attractif d'un sport pour les spectateurs et les téléspectateurs, devra être pris en compte. Il ne faut pas perdre de vue que ce sont les droits de chaînes de télévision qui financent l'organisation des jeux, le fonctionnement des Fédérations Internationales et la solidarité olympique.

A la lumière de toutes ces réalités, même si nous admet-

tons des principes importants et des critères généraux, il nous faudra trouver le courage de reconnaître que tous les sports ne pourront pas bénéficier du même traitement et que la situation de chaque sport sera examinée cas par cas.

B. L'image que le Comité International Olympique aimerait donner de lui-même.

Nous vivons désormais dans une société qui aime à s'identifier à tout ce qui est bien, tout ce qui est bon et tout ce qui est juste. Les jeux olympiques n'échappent pas à cette règle. Le programme des jeux de l'an 2000 aura donc à relever ce défi.

A ce niveau aussi, l'examen de chaque sport devra inclure des aspects non-sportifs tels que :

1. L'environnement.

La question de l'environnement est un sujet délicat qu'il faudra examiner. Il sera demandé aux futurs comités d'organisation des jeux, dans le cadre des lignes directrices qui leur seront transmises, de prêter une attention toute particulière à ce sujet. Par conséquent, les sports admis au programme olympique ne pourront aller à l'encontre de ces recommandations.

2. Le coût des facilités sportives.

Une analyse de l'utilisation post-olympique des facilités sportives sera faite pour savoir si celles-ci feront l'objet d'une utilisation effective après les jeux et si ces facilités sportives pourront être rentables ou bien si elles permettront de dégager des bénéfices en termes d'utilisation intense.

Le Comité International Olympique tient à ne pas laisser derrière lui des facilités sportives qui auront coûté trop cher aux communautés et qui

events should no longer be encouraged; that, for sports with weight categories, the number of categories should be reduced. However, in all three cases – artificial team events, mixed events and sports with weight categories – the specific characteristics of each sport will have to be taken into account. Moreover, the IOC's choice should not endanger the very structure of each sport.

7. Possible limitations on sports of a similar type.

8. Introduction of qualification and limitation

Systems for each sport, while at the same time trying to preserve the universality of the Games.

9. Acceptance of the fact that the Games are indeed a sports meeting, but also a spectacle. The attractiveness of a sport for spectators and TV viewers should be taken into account. It should not be forgotten that TV rights finance the organisation of the Games, the operations of the IFs and Olympic Solidarity.

In the light of the foregoing, even if major principles and general criteria are accepted, we shall have to have the courage to accept that all sports will not be treated the same way and that a case-by-case assessment will be made.

B. The image the IOC wishes to present

At present, we are in a society which likes to identify with that which is good, beneficial and fair. The Olympic Games are no exception to this rule. The programme for the 2000 Games will therefore have to take up this challenge.

Here too, the analysis of sports will have to include non-sport aspects.

1. The environment

The environment is a sensitive subject which will have to be analysed. Future Games organising committees will be asked,

as part of the instructions they receive, to pay particular attention to this issue. As a result, sports admitted to the Olympic programme will not be able to go against these instructions.

2. Cost of facilities

A post-Olympic use analysis will be carried out to determine whether there is a real use for the facility after the Games and whether it can be run on a worthwhile basis, in terms of either intensive use or financial profitability.

The IOC does not want to leave a legacy of facilities which cost communities too much and which end up as unused ruins.

The proportion of infrastructure a sport needs for its exclusive use or the possibility of shared use with other sports will also be taken into consideration in the planning of facilities that organising committees have to set up for the Games. Costs and legacy will therefore be another criterion.

3. Example

The Olympic Games seek to set an example to the young. Should we take measures to reduce or eliminate aspects such as the dangers involved in practising certain sports, violence or the risk that an excessive burden on athletes may lead to doping?

4. Traditions

Should the origins of a sport and its traditions also be an element in the analysis? In this connection, it is interesting to note that, judging by the results of a questionnaire sent to IOC members, they are more concerned with modernisation of the programme than with tradition.

For the programme for the year 2000, therefore, the existing programme will have to be measured against all these criteria, once they have been accepted.

If all the events, disciplines and sports survive and there is no reduction on that basis, other solutions will have to be enable us to introduce new sports:

– by re-examining the allocation and number of official accreditations or

– by studying the possibility of raising the limit of 15 000 for participants.

The idea of including new "summer" sports in the Winter Games programme should not be accepted, as there would be a danger of the Winter Games becoming a sort of "second-class" Games. Moreover, that would complicate still further the choice of a host city.

After that, it may be possible to admit new sports, provided that they meet the criteria and are admitted to the programme with limited numbers of participants.

Although, today, I have spoken mainly about the Games of the Olympiad, it is easy to imagine that for the Olympic Winter Games the situation is essentially the same, and that the future programme will be analysed on the same basis.

The timeframe

– In September 1993, the Games of the year 2000 will be awarded. By then, the final programme will also have to be settled as regards sports and disciplines, according to the Olympic Charter.

– However, to enable candidates to prepare their bids, the IOC will be sending them guidelines in June 1992.

– As a result, the programme will have to be conceived in early 1992, verifications will have to be made in Barcelona, and the Programme Commission and the Executive Board will have to submit proposals by the end of 1992.

finiront par tomber en ruines parce qu'elles ne seront pas suffisamment utilisées.

La proportion d'infrastructures dont un sport particulier pourrait avoir besoin de façon exclusive et la possibilité d'utilisation de ces infrastructures en commun avec d'autres sports seront également prises en considération dans le cadre de la planification des infrastructures que les comités d'organisation devront mettre sur pied pour les jeux. Le coût et l'héritage des jeux constitueront donc un autre critère.

3. Exemple

Les jeux olympiques doivent également servir d'exemple pour la jeunesse. Est-ce que nous devons prendre des mesures pour réduire ou pour éliminer des aspects tels que les dangers inhérents à la pratique de certains sports, la violence ou le risque que de trop grandes responsabilités et des pressions excessives poussent les athlètes à recourir au dopage ?

4. Traditions

Est-ce qu'il faudra également tenir compte des origines et des traditions d'un sport donné dans cette analyse ? A ce sujet, il est intéressant de constater qu'il ressort d'un questionnaire envoyé aux membres du Comité International Olympique que ceux-ci sont plus concernés par la modernisation du programme olympique que par la question des traditions.

En ce qui concerne donc le programme de l'an 2000, le programme actuel devra être examiné à la lumière de tous ces critères une fois qu'ils auront été acceptés.

Si tous les événements, toutes les disciplines et tous les sports survivaient à ces critères et qu'il n'y avait aucune réduction à effectuer sur cette base, d'autres solutions devront alors

être conçues afin de nous permettre d'introduire de nouveaux sports en :

réexaminant la répartition et le nombre d'autorisations accordées aux officiels, ou en envisageant la possibilité d'augmenter le nombre de participants à plus de 15 000 personnes.

L'idée d'inclure de nouveaux sports "d'été" dans le programme des jeux d'hiver ne devrait pas être acceptée, car il y a là le danger de réduire les jeux d'hiver à une sorte de jeux de "second rang". D'autre part, cela compliquerait davantage le choix de la ville hôte.

Après cela, l'admission de nouveaux sports serait possible, pourvu que ces sports satisfassent aux critères retenus et qu'ils soient intégrés au programme avec un nombre limité de participants.

Bien que je n'ai insisté aujourd'hui que sur les questions se rapportant aux jeux des olympiades, il est évident que la situation est essentiellement la même en ce qui concerne les jeux olympiques d'hiver et que le programme futur des jeux olympiques d'hiver devra également être examiné sur cette base.

Les délais

- Les jeux de l'an 2000 seront octroyés à une ville hôte en septembre 1993. D'ici là, le programme définitif devra également être défini en ce qui concerne les sports et les disciplines, selon la Charte Olympique.

- Toutefois, pour permettre aux villes candidates de préparer leurs soumissions, le Comité International Olympique leur enverra des lignes directrices en juin 1992.

- Par voie de conséquence, le programme devra être examiné; mais il faudra que nous soyons réalistes et que nous acceptions

le fait que, en fin de compte, seul un certain nombre de personnes pourront prendre des décisions.

En conclusion :

Je suis convaincu que nous devons faire des changements au programme futur, mais ces changements ne pourront être faits que si nous agissons dans un esprit de fair-play:

- Fair-play vis-à-vis des nouveaux sports pratiqués par une grande partie de la population afin que ces sports puissent eux aussi figurer au programme des jeux olympiques. On peut facilement imaginer que la situation est essentiellement la même pour les jeux olympiques d'hiver et que le programme de ces jeux devra également être reexaminé sur les mêmes bases.

Merci de votre attention.

In conclusion :

I am convinced that we should make changes to the programme for the future, but that these modifications can only be made if we act in a spirit of great fair play:

- fair play towards a new sport, practised by a large section of the population, so that it too can enjoy the right to particular Games of the Olympiad, it is easy to imagine that for the Olympic Winter Games the situation is essentially the same, and that the future programme will be analysed on the same basis.

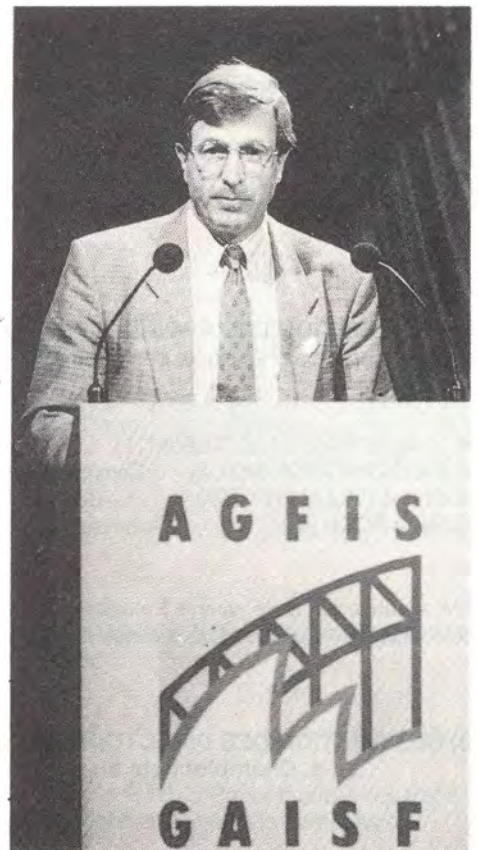
The timeframe

- In September 1993, the Games of the year 2000 will be awarded. By then, the final programme will also have to be settled as regards sports and disciplines, according to the Olympic Charter

- However, to enable candidates to prepare their bids, the IOC will be sending them guidelines in June 1992.

- As a result, the programme will have to be analysed, but we shall have to be realistic and accept that only a certain number will finally be able to take the decisions.

Thank you for your attention.



M. Gilbert Felli, Directeur des Sports du Comité International Olympique.

M. Gilbert Felli, Sports Director of the International Olympic Committee.

COMITÉ EXÉCUTIF DE LA F.I.E.

Réunion du 9 janvier 1992

RELEVÉ DES DÉCISIONS

1) NOUVEAU BUREAU

MM. Hochstaetter (M.H.) et Pallaghy ont été élus par le comité exécutif, à l'unanimité, vice-présidents de la F.I.E.
La composition définitive du nouveau bureau de la F.I.E. est la suivante :

M. René ROCH (M.H.)	Président	M. Jacques HOCHSTAETTER (M.H.)	Vice-Président
M. Jeno KAMUTI (HON)	Secrétaire Général	M. Chaba PALLAGHY (USA)	Vice-Président
M. Rainer MAURITZ (AUT)	Secrétaire Trésorier		

2) DÉSIGNATION DES PRÉSIDENTS DES COMMISSIONS

Ont été nommés présidents des commissions permanentes :

M. Jacques HOCHSTAETTER (M.H.)	Commission de Statuts	M. Rainer MAURITZ (AUT)	Commission du Barème des Voix
M. Karl SCHWENDE (M.H.)	Commission de Règlements	M. Jeno KAMUTI (HON)	Commission Médicale
M. Chaba PALLAGHY (USA)	Commission d'Arbitrage	M. Göran ABRAHAMSON (SUE)	Commission SEMI
M. René ROCH (M.H.)	Commission de la Propagande		

* M. Abrahamson a été nommé Président de la Commission SEMI, à titre provisoire, jusqu'à l'élection des nouveaux membres, puis ils devront choisir le président de la commission.

3) DÉSIGNATION DES DIRECTOIRES TECHNIQUES ET DÉLÉGUÉS POUR 1993

3 - a. Championnats du monde juniors et cadets à Denver :

<i>Directoire Technique :</i>	M. SCHWENDE (CAN) Président	<i>Délégués SEMI :</i>	M. ABRAHAMSON (SUE)
	Mme BAUMGART (USA)		M. DE CHAINE (USA)
	Mme DUMONT (FRA)		
	Mme ROLDAN (MEX)	<i>Délégués Arbitrage :</i>	M. BAR JOSEPH (ISR)
	M. FAVIA (ITA)		M. KRAMER (BRE)
	M. VAN DER FLIER (HOL)		

3 - b. Championnats du monde seniors à Essen :

<i>Directoire Technique :</i>	M. GEUTER (ALL) Président	<i>Délégués SEMI :</i>	M. FUKALA (POL)
	Mme PASCU (ROU)		M. SZEKELY (HON)
	M. GAUTHIER (FRA)		
	M. GONZALEZ (CUB)	<i>Délégués Arbitrage :</i>	Mme KATERINSKA (BUL)
	M. KISS (BRE)		M. KATSIADAKIS (GRE)
	M. NOTTER (SUI)		
	M. PARAISO (ESP)		

La commission médicale a communiqué ultérieurement les noms des délégués désignés, qui sont :

Pour Denver : M. WOLFGARTEN (ALL) et M. OBEID (ARG).

Pour Essen : M. AZEMAR (FRA) et M. CRAWFORD (GBR).

4) DÉSIGNATION DES ARBITRES POUR LES CHAMPIONNATS DU MONDE 1993

4 - a. Championnats du monde juniors et cadets à Denver :

M. CALVO Javier (ESP)	M. MUELLER Andreas (ALL)
Mme GREGOIRE Louise (CAN)	RES. : M. DAL ZOTTO Luciano (ITA)
M. HIDASI Josef (HON)	

4 - b. Championnats du monde seniors à Essen :

M. BERTHIER Franck (FRA)	M. SACHWADZE Moris (GRG)
M. LOPEZ Andres (CUB)	M. SZETÉY Andras (HON)
M. MASSIALAS Gregory (USA)	M. VOGEL Franck (ALL)
M. MORETTI Stefano (ITA)	RES. : M. DOURAKOS Panagiotis (GRE)
M. PIGULA Tadeusz (POL)	RES. : M. MEREDITH David (GBR)

5) MATÉRIEL

5 - a. Pointes d'épée :

Le comité exécutif a décidé d'autoriser, jusqu'aux championnats du monde seniors 1993 à Essen, toutes les pointes d'épée conformes au règlement. La décision définitive sera prise par le congrès 1993.

5 - b. Homologation des appareils :

Les appareils à tester en vue de leur homologation devront être envoyés au siège de la F.I.E. à Paris, laquelle les transmettra à M. Husarek, membre correspondant de la SEMI, qui travaillera en étroite collaboration avec la commission.

6) CHAMPIONNATS DU MONDE JUNIORS

Suite à la décision du comité exécutif, les championnats du monde de moins de 20 ans se dérouleront à Denver (USA), en même temps que les championnats du monde cadets, du 7 au 12 avril 1993.

Le programme de ces championnats est le suivant :

7 avril : CÉRÉMONIE D'OUVERTURE Fleuret dames	Moins de 17 ans	10 avril : Epée dames Fleuret hommes	Moins de 17 ans Moins de 20 ans
8 avril : Fleuret hommes Epée dames	Moins de 17 ans Moins de 20 ans	11 avril : Epée hommes Fleuret dames	Moins de 17 ans Moins de 20 ans
9 avril : Sabre Epée hommes	Moins de 17 ans Moins de 20 ans	12 avril : Sabre CÉRÉMONIE DE CLÔTURE	Moins de 20 ans

7) COMMISSIONS ET CONGRÈS 1993

Les réunions des commissions se tiendront à Paris, au siège de la F.I.E., les 7-8 mai 1993, selon le programme suivant :

Vendredi 7 mai : 11 h 00 15 h 00	Bureau Comité exécutif	Samedi 8 mai : 9 h 00 15 h 00	Commissions Comité exécutif
--	---------------------------	---	--------------------------------

Le calendrier définitif des réunions pour le congrès est :

Vendredi 25 juin : 11 h 00 15 h 00	Bureau Comité exécutif	Dimanche 27 juin : 9 h 00	Congrès
Samedi 26 juin : 9 h 00 16 h 00	Commissions Comité exécutif	Lundi 28 juin : 9 h 00	Congrès



PROFESSIONNELS

Les professionnels apprécient la technique,
le design et la finition des équipements
d'escrime Uhlmann

parcequ'Uhlmann exige les plus hautes performances
concernant qualité et sécurité

des innovations et des améliorations sont le souci
permanent d'Uhlmann

Uhlmann est votre partenaire compétent
pour chaque escrimeur, pour le club, pour la fédération
et cela dans le monde entier



Uhlmann Fechtsport
GmbH & Co. KG
Uhlmannstraße 12
Postfach 1553
D-7958 Laupheim

Uhlmann
International

Telefon: 07392/6018
Telex: 719410
Telefax: 07392/2373

Le premier fabricant d'articles
d'escrime dans le monde entier.

allstar[®]
international

Le No.1 dans le monde d'escrime
allstar - l'équipement le plus
performant pour l'escrime.

allstar[®]
international

Telefon 07121/52025 - 26
Telefax 07121/59428
Telex 7 29 540 allst
Fecht-Center Carl-Zeiss-Str.61
D-7410 Reutlingen



Installations
d'escrime officielles
Barcelona '92



LETTRE

DE M. ROLLAND BOITELLE

ancien président de la FIE

CHERS AMIS,

Mon départ de la Fédération Internationale coïncidant avec le début de cette année 1993, c'est tout naturellement que je tiens, avant toute chose, à vous présenter mes vœux, très sincères, que je vous demande de partager avec vos familles et les escrimeurs de votre pays.

Bien que cette nouvelle année ne revête pas la même importance que la précédente, toute auréolée par les fastes de Barcelone, je ne doute pas que chacune et chacun d'entre vous allez mettre tout en œuvre pour que vos couleurs brillent dans nos championnats officiels que sont les Championnats du Monde. Ceux-ci se dérouleront aux Etats-Unis pour les Cadets et les Juniors et en Allemagne pour les Seniors.

Je n'aurai pas le plaisir de présider ces manifestations comme j'ai eu l'honneur de le faire au cours des huit années qui viennent de s'écouler.

Ce ne sera pas, bien sûr, sans un certain regret car on ne quitte pas impunément un milieu où l'on compte beaucoup d'amis sans ressentir un pincement au cœur.

Je ne veux pas faire, ici, un plaidoyer pro domo de mon action à la tête de la Fédération Internationale depuis 1985.

Je pense toutefois, que cette période, si elle n'a pas connu de

révolution, a été marquée par des réalisations concrètes : championnat du monde "Cadets", création des "Masters", introduction de l'épée féminine dans nos épreuves officielles, officialisation du sabre électrique entre autres, ainsi que par des améliorations sensibles de notre image.

J'en remercie vivement les anciens Bureau et Comité Exécutif qui m'ont assisté dans cette tâche.

La crainte que nous éprouvions pour notre sport, était de le voir exclu du programme olympique, les différentes démarches que j'ai pu entreprendre, au cours des derniers mois de mon mandat auprès du Président du Comité Olympique International, du Président de la Commission du programme, celles entreprises plus récemment par mon successeur laissent à penser que l'escrime devrait conserver sa place aux Jeux Olympiques et même la conforter avec l'adjonction de l'épée féminine. N'est-ce pas là l'essentiel ?

Chers amis, présidents des fédérations nationales, membres d'honneur, membres de commission, je vous dis : au revoir en vous souhaitant de grandes réussites personnelles et avec l'espoir de vous retrouver très souvent autour des pistes d'escrime.

Rolland BOITELLE

L'ESCRIME EN DEUIL

Il a parcouru le monde, puis a fondé l'école de Mestre : il porta à la victoire Dal Zotto, Numa et Dorina Vaccaroni.

ADIEU À DI ROSA, MAÎTRE DÉRANGEANT*

Le combat est fini, le Maître s'est rendu. Livio Di Rosa, l'homme auquel on doit les meilleures années de l'escrime italienne, est mort à 80 ans, hier matin à Mestre, terrassé par un cancer. Dal Zotto, Numa, Borella, Bortolozzi et Vaccaroni, c'est lui qui les avait construits, ce livournais qui, dans les années 60, s'était établi à Mestre pour créer une des écoles les plus prestigieuses du monde.

A Livourne, où il était né en 1912, Di Rosa commença à faire de l'escrime sous la direction du père de Nedo Nadi, Beppe. Il continua son activité jusqu'à la veille des jeux olympiques de Berlin en 1936, puis il dut s'arrêter : "J'étais militaire, un simple soldat, on ne me faisait pas participer, on n'admettait pas qu'un simple soldat puisse battre un officier", racontait-il. Nedo Nani, à cette époque Président de la Fédération, le pria d'aller faire l'entraîneur en Tchécoslovaquie. Seulement deux ou trois mois, dit Nadi : à Prague, Di Rosa y resta 13 ans. Il s'en alla lorsque les Russes arrivèrent, mais il ne rentra pas en Italie. Il s'installa en Egypte, là aussi, il y avait une équipe nationale à construire. Cette seconde expérience dura, elle aussi, 13 ans. Di Rosa vit tomber d'abord le royaume de Farouk et ensuite l'avion qui transportait les escrimeurs à Philadelphie, pour les championnats du monde de 1958.

En 1963, il réussit à abandonner l'Egypte et à rentrer chez lui. Six mois sans rien faire, à entendre dire que son temps était fini, puis arriva la lueur d'espoir de Mestre. Et ce fut le début d'une ère d'or,

qui rapporta au fleuret italien des titres européens et mondiaux, en plus des perles olympiques de Dal Zotto (son champion préféré pour lequel Di Rosa entama une dure polémique avec la fédération) et Numa.

Vaccaroni mérite un chapitre à part, on la lui amena lorsqu'elle avait 9 ans, le Maître lui serra la main et lui dit : "Tu deviendras grande". Et il la fit devenir grande pour de bon, avant que leurs routes ne se séparent de façon brusque, à la fin des années 80. Vaccaroni déclara que Di Rosa lui avait fait du tort, la Fédération n'intervint pas, le Maître interrompit son rapport avec l'équipe nationale. Il lui resta Mestre, et c'était bien suffisant.

Le mal avait commencé à le miner depuis quelques années, mais Di Rosa n'avait pas cédé. Au cours de ces dernières années, ses rapports avec la Fédération s'étaient améliorés, la Vaccaroni était retournée concourir à Mestre, pour lui. Puis le silence, et hier, la nouvelle de sa mort. "Il avait un caractère difficile, mais ses élèves l'ont aimé et ses résultats sont évidents : il a été un grand". C'est ainsi que le Président Nostini a parlé de lui. Et Dorina Vaccaroni : "C'était un père, il a toujours été près de moi. Tout le monde connaissait sa valeur, tout le monde exclu la Fédération". Une polémique, le Maître aurait apprécié.

* Copie d'un article paru dans la presse italienne.

LE FABERGÉ, UNE PREMIÈRE

Le 31 janvier, s'est déroulé à Paris le Challenge "Brut de Fabergé", en présence de M. Juan-Antonio Samaranch, président du C.I.O., M. Pal Schmitt, membre du comité exécutif du C.I.O. et M. Thomas Bach, membre du C.I.O. Tous trois avaient fait l'honneur de répondre favorablement à l'invitation du président de la F.I.E. M. Gilbert Felli, directeur sportif du C.I.O., assistait également à cette compétition, qui s'est déroulée devant 6 000 spectateurs enthousiastes.



Le président du C.I.O. s'est montré très intéressé par les nouveautés qui lui ont été présentées : masque transparent, appareil sans fil à l'épée et nouveau marqueur permettant une meilleure connaissance du déroulement de la compétition. Les cuirasses de couleur, trop pâles, n'apportaient pas la nouveauté que nous en attendions et peut-être cette expérience nous aura-t-elle permis de prendre conscience de la nécessité de conserver la dominante blanche dans notre sport.

Le président Samaranch a fait part de ses observations, dont la pertinence nous permettra de revoir de façon positive les propositions qui ont été faites, pour l'avenir de notre sport.

Ce challenge a été dominé par l'équipe allemande, qui a placé cinq tireurs en finale et c'est le chevronné Udo Wagner qui a remporté haut la main la troisième édition du challenge "Brut de Fabergé".

Le public parisien a rendu hommage au Président Samaranch, ainsi qu'à son "chouchou", le tireur russe Romanov, qui a mis fin à sa carrière de champion.

Ce fut une mémorable journée pour notre sport, puisque pour la première fois, le Président Samaranch assistait à une finale d'escrime, en dehors des championnats du monde et des jeux olympiques.

Sa présence prouve à tous l'intérêt qu'il porte à notre discipline, et nous conforte quant à la pérennité de notre sport, au sein du mouvement olympique.

René ROCH



JEUX OLYMPIQUES

Interview de M. Samaranch lors de sa visite à Paris. Extrait du journal "l'Équipe" du 2/02/1993.

Au prix d'un aller-retour express dans la journée de dimanche, Juan Antonio Samaranch a assisté à la finale du challenge Fabergé de fleuret masculin à Coubertin. L'occasion pour le président du C.I.O. de s'exprimer sur l'escrime, mais aussi sur d'autres sports olympiques comme le cyclisme, qui envisage d'engager les professionnels dès les jeux d'Atlanta, et le football, qui ouvrirait la sélection à trois grands professionnels par pays.

En ce qui concerne l'escrime, Juan Antonio Samaranch, qui a été surpris par le succès public du challenge Fabergé, a apprécié les innovations techniques qui lui ont été présentées à cette occasion. Masque transparent et escrime sans fil vont dans le sens souhaité par le C.I.O. pour que l'escrime conserve sa place aux jeux. *"Je suis très content des efforts effectués par les fédérations internationales et française. L'escrime doit conserver la tradition mais également s'adapter aux besoins de la télévision, c'est indispensable pour pouvoir se développer. Ces premiers essais vont dans la bonne voie. Je pense que nous verrons une escrime plus moderne à Atlanta."*



Challenge Fabergé Fleuret maculin seniors

30 et 31 janvier 1993

TABLEAU DE LA FINALE

4	U. WAGNER	(ALL)	}	U. WAGNER	64-53	}	U. WAGNER	65-56-52	}	U. WAGNER	35-53-53
71	Y. HOCINE	(FRA)									
10	R. CHRISTEN	(ALL)	}	R. CHRISTEN	35-51-53	}	U. WAGNER	65-56-52	}	U. WAGNER	35-53-53
32	U. ROEMER	(ALL)									
31	W. WINAND	(ALL)	}	K. RIEDEL	52-51	}	K. RIEDEL	65-35-51	}	U. WAGNER	35-53-53
17	K. RIEDEL	(ALL)									
53	O. LAMBERT	(FRA)	}	O. LAMBERT	51-15-53	}	K. RIEDEL	65-35-51	}	U. WAGNER	35-53-53
19	L. BANDACH	(POL)									

TROISIÈME PLACE

10	R. CHRISTEN	(ALL)
53	O. LAMBERT	(FRA)

CLASSEMENT DE LA FINALE

FINALE				TD
1 ^{er}	WAGNER	U	(ALL)	2
2 ^e	RIEDEL	K	(ALL)	1

TROISIÈME PLACE

3 ^e	CHRISTEN	R	(ALL)	0
3 ^e	71-LAMBERT	Olivier	(FRA-Tour Auver)	0

QUART DE FINALE

				IND
5 ^e place	BANDACH	L	(POL)	19
6 ^e place	WINAND	W	(ALL)	31
7 ^e place	ROEMER	Uwe	(ALL)	32
8 ^e place	65-HOCINE	Youssef	(FRA- Melun)	71



DEUX SIECLES D'EXPERIENCE AU SERVICE DE L'ESCRIME

PRIEUR SPORTS

L'AMI DES ESCRIMEURS



**FOURNISSEUR OFFICIEL DES
CHAMPIONNATS DU MONDE D'ESCRIME LYON 1990 JEUX PAN-
AMERICAINS CUBA 1991**

SIEGE-USINE

6 rue de Charolles
71300 Montceau Les Mines
Tél. : (16) 85 57 56 61
Fax. : (16) 85 57 86 64
Télex : 81 088

MAGASIN

18 rue de Nemours
75011 Paris
Tél. : (16 1) 43 57 89 90
Fax. : (16 1) 43 57 80 11
Métro : Parmentier

Nouvelles de Vidy

Invité par René Roch, président de la Fédération Internationale d'Escrime (F.I.E.), le président du C.I.O. a assisté pour la première fois le 31 janvier à Paris à un tournoi de coupe du monde d'escrime, le challenge Fabergé, et s'est montré très intéressé par les innovations de ce sport. Il était accompagné par Thomas Bach, membre du C.I.O. en Allemagne, et Pal Schmitt, membre de la commission exécutive du C.I.O., tous deux anciens champions olympiques d'escrime, ainsi que par Gilbert Felli, directeur sportif du C.I.O. (C.I.O./A.F.P.).



KARINA HOSKYNS :

Official photographer for :
FÉDÉRATION INTERNATIONALE D'ESCRIME

GRAHAM MORRISON :

Press Officer For :
AMATEUR FENCING ASSOCIATION

- WORLD CHAMPIONSHIPS FROM 1981
- MAJOR INTERNATIONALS FROM 1983
- SEOUL 1988 et BARCELONA 1992 OLYMPIC GAMES
- OVER 30,000 IMAGES & 1 000 FENCERS, BLACK & WHITE UP TO 1988 COLOUR FROM 1988

THE FENCING *Photo Library*

38 KINNAIRD HOUSE • RODEN COURT • HORNSEY LANE • LONDON • N6 5NN - Tél. 071-272 6084

ESCRIME SANS FIL

TECHNIQUE NOUVELLE

Lors de la finale Brut de Fabergé, M. Husarek, membre correspondant de la S.E.M.I. a fait une démonstration devant M. Samaranch, de ce que sera très prochainement l'escrime sans fil à l'épée.

L'appareil, fabriqué par la société SOFRANEL, a donné toute satisfaction et nous espérons qu'après quelques améliorations, il pourra être utilisé dans nos championnats du monde.

Dans l'immédiat, un test va être effectué auprès des tireurs qualifiés pour le Master ICL, le 2 mai 1993 à Paris, au Cirque d'Hiver.

Cinquante lames d'épées seront achetées par la F.I.E., afin qu'elles soient montées avec la nouvelle pointe fabriquée par SOFRANEL.

Cette pointe est utilisable, aussi bien avec l'appareil classique, qu'avec l'appareil sans fil.

Chaque tireur recevra six lames aux cours du challenge Monal et pourra s'entraîner avec celles-ci, pour participer à la compétition du 2 mai.

Vous trouverez ci-dessous un descriptif rapide de l'appareil sans fil.

René ROCH

I - APPAREIL DE SIGNALISATION DE TOUCHES "FINIFIL"®

On a cru pendant longtemps que l'escrime ne parviendrait jamais à couper le cordon ombilical qui relie "à la terre" les escrimeurs et les "ficelles" (électriques) qui permettent aux juges-arbitres de faire relancer le chronomètre et inscrire les scores sur les colonnes lumineuses que suivent avec avidité spectateurs et arbitres.

FINIFIL est un système de détection des touches d'escrimes (épée et fleuret) permettant de transmettre sans fil cette information à une unité centrale de réception/signalisation. Le but visé de cette évolution est la suppression des problèmes techniques provoqués par les câbles de liaison escrimeur/enrouleur/appareil.

Une des conséquences appréciées des escrimeurs est une plus grande liberté de mouvements. Chaque tireur possède un émetteur radio, à peine plus gros qu'un paquet de cigarettes et pesant 120 g, toujours relié à l'arme par un fil de corps. Les informations transmises sont fournies, comme dans l'escrime "à fil", par l'intermédiaire de la pointe d'arrêt.

Celle-ci a pour mission de distinguer :

- les surfaces isolantes des surfaces conductrices,
- les surfaces molles des surfaces dures.

Ce qui, résumé dans le tableau ci-dessous, donne sur les surfaces : Touches :

	Conductrice	Dure	Epée	Fleuret
1 Corps	non	non	V	NV
2 Plastron	oui	non	-	V
3 Coquille	oui	oui	NV	NV
4 Masque	non	oui	V	NV
5 Piste	oui	oui	NV	NV
			V = Valable	NV = Non valable

L'émetteur porté par chaque tireur :

- discrimine les signaux issus de la pointe d'arrêt,
- crée, s'il y a lieu, un signal transmissible,
- transmet le signal que capte l'unité centrale de réception/visualisation.

La discrimination entre les diverses natures de contact s'est trouvée compliquée du fait de l'absence du fil. En plus de véhiculer les informations, celui-ci avait aussi pour mission de placer les escrimeurs au même potentiel électrique. En le supprimant, cet équilibre disparaissait et il en résultait une tâche supplémentaire qu'accomplit aujourd'hui un petit circuit électronique.

D'où la nécessité de redessiner une pointe d'arrêt et, quitte à innover, d'en redéfinir une nouvelle, indéréglable et préalablement tarée.

Lorsqu'un signal électrique est déclenché suite à une touche valable, l'émetteur crée un signal transmissible, numérique et codé suivant un mode ayant depuis longtemps fait ses preuves dans d'autres domaines, militaire entre autres. Ce signal numérique est émis ensuite en modulation de fréquence dans la bande VHF autorisée.

On a longuement, et à tort bien souvent, épilogué sur ce mode de codage et d'émission quant aux risques d'interférences et de brouillage. Il faut savoir que :

a) L'émetteur n'envoie un signal que lorsqu'une touche valable est détectée. Le reste du temps, l'émetteur est muet. Ceci limite considérablement les temps d'acquisition pour reconnaître la fréquence d'émission. Un système de brouillage FM devrait donc saisir ces informations au vol pour les analyser afin de les décoder. Code et fréquence sont, de plus, interchangeables en quelques secondes, juste avant la compétition.

On arrive alors très vite à un scénario qui ne ferait même plus recette dans les séries d'espionnage bon marché si on voulait poursuivre dans cette voie.

b) Le signal émis est un signal modulé. Chacun connaît les avantages de la bande FM, de son auto-radio sur le plan clarté d'émission, liée essentiellement à l'absence de parasites.

L'unité centrale de réception/visualisation comporte deux récepteurs dont les fréquences sont celles des émetteurs. Ils reçoivent, démodulent et décodent les signaux reçus. Les signaux conformes aux codes d'identification sont ensuite traités pour exploitation visuelle et sonore locale. A noter que la recopie des informations est disponible pour les utilisations périphériques existantes et à venir.

II - SYSTÈME DE GESTION DU CHRONOMÉTRAGE ET DES SCORES "TÉLÉMARQUE"

FINIFIL peut être utilisé conjointement avec TÉLÉMARQUE, système de gestion du chronométrage et des scores, constitué d'une unité centrale et d'une télécommande radio. Lorsqu'une touche est détectée, l'unité centrale de FINIFIL **arrête automatiquement le chronomètre** de TÉLÉMARQUE.

La parole est alors à l'arbitre qui, grâce au boîtier de télécommande peut, de l'endroit où il se trouve :

- mettre à jour l'affichage du score,
- relancer le chronomètre à l'instant où il fait reprendre l'assaut,
- arrêter le chronomètre à n'importe quel moment.

TÉLÉMARQUE annonce d'abord automatiquement aux escrimeurs et à l'arbitre qu'il ne reste qu'une minute d'assaut, puis la fin du temps réglementaire. De par sa conception, la télécommande (radio) sera toujours efficace, quelle que soit la position de l'arbitre aux abords de la piste. Elle est en outre protégée des interférences par un double système de sécurité : messages identiques sur les deux transmissions successives et utilisation d'une modulation codée.

CONCLUSION

FINIFIL, FINIE la GÊNE pour les tireurs,
FINIFIL, FINIE la DÉCONCENTRATION engendrée par les arrêts techniques,
FINIFIL, FINIES les INTERVENTIONS HUMAINES pour le réglage des pointes et l'arrêt du chronomètre.

FINIFIL et TÉLÉMARQUE sont indiscutablement des atouts de l'escrime moderne.

Conçus par une équipe de techniciens mais aussi d'industriels habitués à trouver des solutions pratiques aux problèmes, FINIFIL et le système TÉLÉMARQUE deviendront vite indispensables aux escrimeurs. Ils permettront peut-être de réunir demain escrimeurs et arbitres de nouveau sur le pré.

COUPE EDEN : CATÉGORIE A MOINS DE 20 ANS FLEURET HOMME

Tobias Darnstadt, 19 ans, de Hanovre, Allemagne, démoralise l'espoir des Italiens pour gagner la coupe Eden des moins de 20 ans catégorie A à Londres le 21 novembre quand il bat Alessandria Cominotti 6/5, 5/2 et remporte le titre.

L'escouade italienne s'est battue superbement toute la journée et était en excellente forme. Sur 98 engagés, sept Italiens sont dans le quart de finale avec un seul Allemand. Les Italiens ne peuvent que gagner, aussi l'on comprend leur surprise et émoi avec le résultat final.

En finale, Darnstadt bat d'abord Umberto Signorini 5/0, 6/5, mais trouve la demi-finale plus difficile contre Albert Franchini qui est finalement battu 1/5, 5/2, 5/1. Darnstadt était quarante-troisième pour la coupe de 1991 quand il y avait cinq Italiens en finale avec deux Allemands et seulement un Français.

Le meilleur résultat français cette année était par Bertrand Beaunreault, douzième au classement après le premier tour. Il était éliminé par Giovanni D'Auria (ITA) 6/4, 5/3 et finit en neuvième position. D'Auria prend la septième place perdant 5/3, 5/3 à Cominotti dans le quart de finale.

A part pour Darnstadt, l'Allemagne n'a pas obtenu les résultats escomptés. Jan-Eric Rauhaus, un ancien finaliste, n'est arrivé qu'à la vingt-quatrième place alors que, Cédronne qui a commencé deuxième derrière Cominotti, a terminé la journée en dix-septième place. Il y a deux ans six Allemands étaient en finale !

Les jeunes, escrimeurs de Grande-Bretagne ont produit des résultats décevants. Khaled Beydoun de Londres était en bonne forme cette saison et s'attendait à un bien meilleur résultat que vingt-cinquième surtout après avoir été classé cinquième. Il a été éliminé par Stefan Paganelli (ITA) 3/5, 5/1, 6/4. Doniert MacFarlane, également de Londres et meilleur escrimeur de Grande Bretagne pour cette coupe en 1991, finit vingt-huitième. Il était battu d'abord par Mathias Brouillett (CAN) 5/3, 5/0 sans beaucoup de résistance et ensuite par Antone Boulla (ITA) 3/5, 6/5, 5/1 au repêchage.

Au total 98 escrimeurs venant de quinze nations ont pris part à ce qui a été un événement agréable et sans problèmes.

Pays : ALL, AUT, BEL, CAN, DAN, ESP, FRA, GBR, HKG, HOL, ITA, POL, SUE, SUI, TCH.

Graham Morrison - 5 Décembre 1992.



Darnstadt (Allemagne) bat Cominotti (Italie) en finale.

Photo by : Karina Hoskyns ©



Photo by : Karina Hoskyns ©

Darnstadt (Allemagne) vainqueur de Franchini en demi finale.

EDEN CUP : FIE A-GRADE U/20 MEN'S FOIL

Tobias Darnstadt, 19, from Hanover, Germany, upset Italian opes of a clean sweep at the Eden Cup under-20 A-Grade in London on 21st November when he defeated Alessandra Cominotti 6/5, 5/2 to take the title.

The Italian squad had fenced superbly all day and were in dominant form, sweeping through the 98-strong field to fill 7 of the quarter-final places. They seemed set to win, and were visibly shaken by the outcome.

In the final Darnstadt first defeated Umberto Signorini 5/0, 6/5, but had a somewhat harder time in his semi-final against Albert Franchini, who was eventually beaten 1/5, 5/2, 5/1. Darnstadt was 43rd in the event in 1991 when there were five Italians in the final with two Germans and a lone Frenchman.

The best French performance this year was from Bertrand Beaurenault, 12th seed after the first round. He was eliminated by Giovanni D'Auria (ITA) 6/4, 5/3 and finished in 9th position. D'Auria went on to 7th place, losing 5/3, 5/3 to Cominotti in his quarter-final. Apart from Darnstadt, Germany had little to cheer about. Jan-Eric Rauhaus, a past finalist, could only manage 24th overall while Cedrone, who started as 2nd seed behind Cominotti, ended the day well down at 17th. Two years ago there were 6 German finalists.

Britain's young fencers had a difficult and ultimately disappointing time. Khaled Beydoun from London has been in good form this season and was expected to fair better than 25th, especially after being seeded 5th. He was eliminated by Stefan Paganelli (ITA) 3/5, 5/1, 6/4.

Doniert MacFarlane, also London and top Briton in 1991 finished 28th. He was defeated first by Mathias Brouillett (CAN) 5/3, 5/0 in a very one-sided fight, then by Antone Boulla (ITA) 3/5, 6/5, 5/1 in repechage.

Altogether 98 fencers from 15 nations took part in what was an enjoyable and smoothly run event.

Nations : ALL, AUT, BEL, CAN, DAN, ESP, FRA, GBR, HKG, HOL, ITA, POL, SUE, SUI, TCH.

Graham Morrison - 5th December 1992

MASTERS 1993

- Le masters de fleuret dames aura lieu à Pékin, le 25 avril 1993.

- Le masters d'épée hommes 1993 aura lieu à Paris, au Cirque d'Hiver, le 2 mai 1993, à 15 heures.



Tobias Darnstadt (Allemagne).

Photo by : Karina Hoskyns ©

CALENDRIER DU PRÉSIDENT

Du 3 au 8 octobre 1992.

Je me suis rendu à Merida (Vénézuéla), sur l'invitation de M^{me} Zulma De Melo, Présidente de la Confédération Panaméricaine, pour assister aux championnats panaméricains juniors.

A l'occasion de cette compétition, une réunion regroupant les pays du continent américain a permis d'évoquer les problèmes relatifs au développement de notre sport dans cette zone géographique.

19 et 20 octobre 1992

J'ai participé au Sportel de Monte-Carlo. Cette manifestation réunit les médias, les sponsors et les fédérations internationales qui désirent faire connaître leur discipline.

24 et 25 octobre 1992

Je me suis rendu aux championnats d'Europe séniors, au cours desquels l'Union Européenne a été définitivement créée.

Du 29 octobre au 1^{er} novembre 1992

J'ai visité, avec le secrétaire général, Jenō Kamuti le site olympique de Pékin, où pourraient avoir lieu les Jeux Olympiques de l'an 2000. Les installations devraient donner toute satisfaction pour le déroulement de nos compétitions.

Au cours d'une réunion avec la Fédération Chinoise d'Escrime, il a été envisagé l'organisation d'un Master fleuret féminin à Pékin le 25 avril 1993.

Du 7 au 11 novembre 1992

Réunion de l'A.S.O.I.F. à Aca pulco. Cette association regroupe les fédérations internationales olympiques des sports d'été.

Des modifications statutaires ont été présentées par M. Primo Nebiolo et acceptées à l'unanimité.

19 novembre 1992

Réunion à Luxembourg, avec le Président Schroell, au sujet de la compétition "Tournoi J.-Nowara".

A cette occasion, j'ai rencontré M. Emil Beck, directeur technique de la Fédération Allemande d'Escrime. La conversation a porté sur les modifications à intervenir dans notre règlement, pour moderniser notre sport.

Du 7 au 13 décembre 1992

Je me suis rendu à Taïpei, invité par le Président Randy Yen, pour assister à la compétition "Challenge Cité de Taïpei". Pendant le championnat, nous avons organisé une réunion regroupant l'ensemble des fédérations du Sud-Est Asiatique. Les problèmes relatifs au développement de notre sport dans cette région ont été évoqués.

18 décembre 1992

Conférence de presse à Paris sur le développement de notre sport et les propositions qui seront soumises au congrès de juin prochain.

8 janvier 1993

Réunion du Bureau à Paris, au cours duquel ont été examinées les propositions des différentes fédérations.

9 janvier 1993

Réunion du comité exécutif : le Bureau a présenté les propositions et les a commentées.

Le comité exécutif a procédé à l'élection des deux vice-présidents. Le calendrier des compétitions de la F.I.E. et des différentes réunions du Bureau, du Congrès et du Comité Exécutif a été examiné pour accord.

22 janvier 1993

Réunion à Paris, avec Daniel Revenu, représentant de la F.I.S.U.

Au cours de cette réunion, les problèmes relatifs au sport universitaire ont été évoqués.

31 janvier 1993

A l'occasion du "Challenge Fabergé", une réunion a été organisée au siège de la F.I.E., à laquelle assistaient M. Juan Antonio Samaranch, Président du C.I.O., accompagné de M. Pal Schmitt, membre du Comité exécutif du C.I.O., M. Thomas Bach, membre du C.I.O., M. Gilbert Felli, Directeur sportif au C.I.O.

Des différents entretiens que nous avons eus avec le Président du C.I.O., il ressort que le développement de notre sport, tel qu'il est envisagé par la nouvelle équipe, s'inscrit parfaitement dans le mouvement olympique.

5 février 1993

Réunion du Bureau à Budapest. Au cours de cette réunion, différents problèmes ont été évoqués.

Il a été décidé en particulier, que les séminaires d'arbitrage devront faire l'objet d'une étude plus complète de la part de la commission et que le programme devra être soumis au Bureau, préalablement à son envoi aux différentes fédérations.

25 février 1993

Réunion à Lausanne avec M. Gilbert Felli, Directeur sportif au C.I.O.

2 mars 1993

Réunion du Bureau à Innsbruck.

18 mars 1993

Réunion à Atlanta avec le C.I.O. et les organisateurs des J.O. 1996.

COUPE CITY OF TAIPEI

Ce championnat sur invitation, réunissait les jeunes escrimeurs universitaires du sud-est asiatique.

Cette compétition a bénéficié d'une parfaite organisation de la part de M. Tsung et de M. Hsu.

Le Président Randy Yen a su animer fort agréablement la soirée d'adieux, tout en supervisant l'ensemble de la manifestation.

Je garde en ma mémoire l'excellente ambiance qui a régné durant toute la compétition.



M. Roch avec le Président de la Fédération d'Esclime de Taïwan : M. Randy Yeu.



Une vue de la compétition

Présentation des équipes



CHAMPIONNATS PANAMÉRICAINS JUNIORS

Ces championnats se sont déroulés à Mérida (Vénézuéla). Je tiens à remercier M^{me} Zulma De Melo d'avoir pris la responsabilité de cette organisation.

Ces jeux furent une grande fête de la jeunesse et notre sport a suscité l'enthousiasme des habitants de Mérida. Ce fut une excellente propagande pour l'escrime dans le centre Amérique.

RÉSULTATS DES SEPTIÈMES CHAMPIONNATS PANAMÉRICAINS JUNIORS D'ESCRIME QUI SE SONT DÉROULÉS À MERIDA (VÉNÉZUELA)

FLEURET HOMMES

- | | |
|---------------------|-------|
| 1) SOUCY Maxime | (CAN) |
| 2) GONZALES Alberto | (ARG) |
| 3) SUAREZ Rafael | (VEN) |
| 3) SMITH Cameron | (CAN) |

ÉPÉE HOMMES

- | | |
|-------------------|-------|
| 1) ROSA Leandro | (BRE) |
| 2) GONZALEZ Osmel | (VEN) |
| 3) PEREZ Yunier | (CUB) |
| 3) QUAITANCE Kimo | (USA) |

SABRE

- | | |
|-------------------|-------|
| 1) BRAVO Carlos | (VEN) |
| 2) DRAJER Diego | (ARG) |
| 3) MAYA Candido | (CUB) |
| 3) DUIST Philippe | (CAN) |

FLEURET DAMES

- | | |
|-------------------------|-------|
| 1) DIAZ Idoris | (CUB) |
| 2) GORVET Odalis | (CUB) |
| 3) HERVIEU Marie-France | (CAN) |
| 3) DUSSU Mitsey | (CUB) |

ÉPÉE DAMES

- | | |
|---------------------|-------|
| 1) PALMA Milagros | (CUB) |
| 2) ARTEAGA Marnie | (VEN) |
| 3) GONZALEZ Mariela | (CUB) |
| 3) SERRANO Melissa | (PUR) |

Carlos Bravo



Señor René Roch
Señora Zulma Tonei de Melo
Señor Gobernados del'Estado Mérida



Campeonato Panamericano Juvenil de Esgrima
Mérida, Octubre 1992 - Venezuela.



TOURNOI DE CATÉGORIE A SENIORS

FLEURET DAMES

Athènes

SZABU R.	ROU
BAU S.	ALL
FICHTEL A.	ALL
FUNKENAUSSER Z.	ALL
BADEA L.	ROU
ZALAFFI M.	ITA
GRIGORESCU C.	ROU
DOBMEIER A.	ALL

Budapest

MOHAMED A.	HON
BAU S.	ALL
MINCZA I.	HON
HUSZTI R.	ALL
STEFANEK G.	HON
VACCARONI D.	ITA
SZABO R.	ROU
SZEWCZYK B.	POL

Göppingen

SZABO R.	ROU
FUNKENHAUSER Z.	ALL
DUMITRESCU R..	ROU
BIANCHEDI D.	ITA
LANTOS G.	HON
VEZZALI V.	ITA
SPENNATO I.	FRA
BORTOLOZZI F.	ITA

FLEURET HOMMES

Vienne

WAGNER U.	ALL
WEIDNER Th.	ALL
PUCCINI A.	ITA
KRZESINSKI A.	POL
SCHRECK Y.	ALL
WEISSENBORN I.	ALL
GOLOUBITSKI S.	UKR
CERIONI S.	ITA

Saint-Petersbourg

CERIONI S.	ITA
GELOUBITSKI S.	UKR
CHEVTCENKO D.	RUS
ROSSI F.	ITA
LHOTELLIER P.	FRA
PLUMENAIL L.	FRA
HOCINE Y.	FRA
KOUZIAEV I.	RUS

La Havane

WEIDNER T.	ALL
GREGORY E.	CUB
WEISSENBORN I.	ALL
KOCH A.	ALL
CHRISTEN R.	ALL
ENDRES T.	ALL
DISSDORF R.	ALL
HOCINE Y.	FRA

Brut de Fabergé

WAGNER U.	ALL
RIEDEL K.	ALL
CHRISTEN R..	ALL
LAMBERT O.	FRA
BANDACH L.	POL
WINAND W.	ALL
ROEMER U.	ALL
HOCINE Y.	FRA

SABRE

Sofia

BECKER F.	ALL
KOUZNETSOV	UKR
GRIGORE D.	ROU
POPOV	BUL
SZABO V.	ROU
BLECKMANN F.	ALL
KUSTAKI D.	ROU
HUCHWAJDA J.	ALL

Athènes

KÖVES Cs.	HON
SZABO V.	ROU
GUICHOT P.	FRA
BOROS Gy.	HON
TERENZI T.	ITA
DUCHEIX F.	FRA
DAURELLE J.-P.	FRA
GUTSEIT V.	UKR

Nancy

SZABO B.	HON
DUCHEIX F.	FRA
DAURELLE J.-P.	FRA
BOROS Gy.	HON
BLECKMANN F.	ALL
KEMPENICH J.	ALL
KUDOR I.	HON
GRANGER-VEYRON	FRA

Budapest

SZABO B.	HON
EIFLER U.	ALL
SZABO V.	ROU
KOVES C.	HON
BOROS G.	HON
WIESINGER S.	ALL
MARIN M.	ITA
GUICHOT P.	FRA

ÉPÉE HOMMES

Melbourne

MASSONI A.	ITA
LEROUX R.	FRA
CUOMO S.	ITA
DI MARTINO J.-F.	FRA
NOWOSIELSKI D.	CAN
SHONG L.	CAN
RANDAZZO M.	ITA
DAVIDSON R.	AUS

Arnhem

SKOROBOGATOV A.	RUS
PROSKE U.	ALL
ZUIKOV V.	EST
SCHMITT A.	ALL
FLEGLER M.	ALL
GOMEZ A.	SUE
BORMANN E.	ALL
DRAENERT P.	ALL

Budapest

CLERGEAU O.	FRA
STRZALKA M.	ALL
DRAENERT P.	ALL
SCHMITT A.	ALL
ZWIERZYNSKI S.	POL
REZNITCHENKO V.	ALL
SZÓKE A.	HON
TICHKO M.	UKR

Barcelone

MURATORIO J.-M.	FRA
RANDAZZO M.	ITA
GOMEZ M.	ESP
LE GAL Y.	FRA
MAZZONI A.	ITA
MAROTO R.	ESP
PENA F.	ESP
KAUSER O.	AUT

Tallin

FAGET H.	FRA
GLAZOUNOV A.	RUS
MAZZONI A.	ITA
HENRY J.-M.	FRA
RANDAZZO M.	ITA
ZAKHAREVITCH V.	OUZ
BEKETOV A.	RUS
TISHKO M.	UHR

Montréal

MAZZONI A.	ITA
HENRY J.-M.	FRA
DELHOMME R.	FRA
MURATORIO J.-M.	FRA
CHOUINARD J.-M.	CAN
LEROUX R.	FRA
KOVACS I.	HON
KAABERMA K.	EST

Caracas

CASTRO L.	CUB
AGUILERA C.	CUB
BORIS C.	CUB
REQUENA O.	VEN
DE LA ROSA M.	CUB
TREVEJO I.	CUB
PENA J.	PUR
GONZALEZ O.	VEN

ÉPÉE DAMES

Welkenrædt

HORVATH M.	HON
SZALAY Gy.	HON
HORMAY Á.	HON
FUNKENHAUSER H.	ALL
DUPLITZER I.	ALL
KIRALY H.	HON
ROZSIVALOVA	TCH
GIUSSANI R.	ITA

La Haye

HORVATH M.	HON
KIRALY J.	HON
SLOMINSKA D.	POL
SZALAY G.	HON
BURKI G.	SUI
KNECHTL E.	AUT
LEBEDEVA G.	KAZ
HORVATH K.	HON

Budapest

TOPIN F.	FRA
KNECHTL E.	AUT
NAGY T.	HON
ITTNER E.-M.	ALL
KIRALY H.	HON
ARNOLD M.	HON
NASS K.	ALL
SYNEK S.	ALL

Saint-Maur

MORESSEE S.	FRA
GIUSSANI R.	ITA
DUPLITZER I.	ALL
SPORY A.	ALL
BARLOIS V.	FRA
SYNEK S.	ALL
TRIPATHI S.	FRA
FUNKENHAUSER H.	ALL

TOURNOI DE CATÉGORIE A JUNIORS

FLEURET DAMES

Bochum

MAGNAN C.	FRA
MADARASZ M.	HON
MOHAMED A.	HON
KÖNIG R.	ALL
GIACOMETTI A.	ITA
BAUER S.	ALL
VEZZALI V.	ITA
PLANKERS B.	ALL

Pistoia

MOHAMED A.	HON
NEKERMANN K.	ALL
VEZZALI V.	ITA
GIACOMETTI A.	ITA
BAUER S.	ALL
MATTHAEUS	ALL
SCHIEL G.	ALL
ROCCHETTI F.	ITA

Waldkirch

BAUER S.	ALL
VEZZALI V.	ITA
GIACOMETTI A.	ITA
KALUDITZ F.	ALL
FORNARINI F.	ITA
GREDDA H.	ALL
SCHIEL G.	ALL
KESSLER H.	ALL

Budapest

MOHAMED A.	HON
GIACOMETTI A.	ITA
BAUER S.	ALL
MAGNAN C.	FRA
WEBER E.	ALL
VEZZALI V.	ITA
WUILLEMÉ A.	FRA
MERLO M.	ALL

Etampes

VEZZALI V.	ITA
OHAYON A.	ISR
MAGNAN C.	FRA
MATTHEUS M.	ALL
BAUER S.	ALL
WEBER E.	ALL
SCHIEL G.	ALL
KONIG S.	ALL

FLEURET HOMMES

Steinfurt

SANZO S.	ITA
FALCHETTO M.	AUT
CAZZANI M.	ITA
MAGNI G.	ITA
SENESE M.	ITA
EGGERS M.	ALL
SOUCY M.	CAN
MARSI M.	HON

Eden Cup

DARNSTADT T.	ALL
COMINOTTI A.	ITA
STEA G.	ITA
FRANCHINI A.	ITA
SIGNORINI U.	ITA
CAZZANI M.	ITA
D'AURIA G.	ITA
SANZO S.	ITA

Licciardi

COMINOTTI A.	ITA
SOULIER D.	FRA
CAZZANI M.	ITA
CAZZANI M.	ITA
BEAURENAULT B.	FRA
SANZO S.	ITA
STEA G.	ITA
DELEUIL F.	FRA

Budapest

TADDEI L.	ITA
COMINOTTI A.	ITA
SANZO S.	ITA
MARSI M.	HON
DELEUIL F.	FRA
WALKA K.	POL
MAGNI G.	ITA
HEIN S.	ALL

Como

JUHASZ B.	HON
TADDEI L.	ITA
COMINOTTI A.	ITA
MARSI M.	HON
SANZO S.	ITA
SENESE M.	ITA
SOULIER D.	FRA
BEAURENAULT B.	FRA

SABRE

Dourdan

ERMOLAEV E.	RUS
LEHMANN E.	ALL
NEMETH G.	HON
PEUCH F.	FRA
TOUYA G.	FRA
PENSA C.	ITA
GOURDAIN M.	FRA
LUPEICA A.	ROU

Trinacria

FERJANCSIK D.	HON
DECSI A.	HON
PASTORE G.	ITA
STROKA P.	POL
LEHMANN E.	ALL
FORNARIO C.	ITA
LUPEICA A.	ROU
NEMETH G.	HON

Dormagen

LEHMANN E.	ALL
GÖDDERZ F.	ALL
RUBEY Ch.	ALL
FERJANCSIK D.	HON
PENZES Zs.	HON
CHARRON H.	FRA
NEMETH G.	HON
LUPEICA A.	ROU

Budapest

SHARIKOV S.	RUS
TAKACS P.	HON
KOVALEV S.	BLR
GILMAN D.	POL
BLOCH M.	POL
BURZEV D.	RUS
MEDINA F.	ESP
ZANOTTI N.	ITA

Göppingen

PIGULA T.	POL
LEHMANN E.	ALL
TOUYA D.	FRA
MROWCZYNSKI R.	POL
NAPOLI R.	ITA
DECSI A.	HON
FERJANCSIK D.	HON
KOCH J.	ALL

ÉPÉE HOMMES

Laupheim

ZSIGMOND Gy.	HON
CAFIERO G.	ITA
MATSCHKE S.	ALL
FINETTA A.	ITA
ROMAGNOLI F.	ITA
IMRE G.	HON
KRAUTER T.	ALL
BAKER A.	GBR

Catania

ROMAGNOLI F.	ITA
BOSSALINI A.	ITA
FEKETE A.	HON
IMRE G.	HON
ANDRINI S.	ITA
BROGGI C.	ITA
RAUCH R.	ALL
MATSCHKE S.	ALL

Tourcoing

KUROWSKI B.	POL
MATSCHKE S.	ALL
SCHAPPELER T.	ALL
KATCHOURINE S.	RUS
BRIEHN C.	ALL
PILLAC C.	FRA
SCHAIER D.	ITA
BOULIERE F.	FRA

Budapest

FEKETE A.	HON
IMRE G.	HON
TOTOLA G.	HON
NILSON F.	SUE
KACHURIN S.	RUS
ZOGOEVA G.	RUS
JENDRYS M.	RUS
OBRY H.	FRA

Evry

FEKETE A.	HON
IMRE G.	HON
MARSCHKE S.	ALL
SCHAIER D.	ITA
BROGGI C.	ITA
KUNZELMANN D.	ALL
KAYSER O.	AUT
BELLEPERCHE O.	FRA

ÉPÉE DAMES

Osnabrück

BOKEL C.	ITA
GIUSSANI E.	ITA
WIESENER S.	ALL
GIRARDOT E.	FRA
DUPLITZER I.	ALL
GERHARD S.	ALL
BARKA A.	HON
COMETTI B.	ITA

Wroclaw

GIOLITO B.	ITA
MAYER K.	ALL
ROUSSOU Ch.	MOL
CASTRUCCI E.	ITA
GIUSSANI E.	ITA
MILANO L.	ITA
JAKIMIUK J.	POL
SCHAUER A.	ALL

Dijon

BOKEL C.	ALL
GIUSSANI E.	ITA
MAYEL K.	ALL
CASCIOLI C.	ITA
JONULEIT K.	ALL
GIRARDOT E.	FRA
CASTRUCCI E.	ITA
OPHARD C.	ALL

Budapest

TOTH H.	HON
RONGQUIST I.	SUE
CASCIOLI C.	ITA
GIOLITO B.	ITA
DUPLITZER I.	ALL
SOOS A.	HON
OPHARDT C.	ALL
SZIDIROPULOSZ N.	HON

1990

CHAMPIONNAT DU MONDE LYON
TROPHÉE EUROPÉEN DES P.M.E. FRANÇAISES

1991

PARTENAIRE OFFICIEL
CHAMPIONNAT DU MONDE BUDAPEST

1992

FOURNISSEUR OFFICIEL
PISTES J.O.
BARCELONE 92



1993

FOURNISSEUR OFFICIEL
U.S. JUNIOR OLYMPIC
COLORADO (exclusivité
FRANCE-LAMES)
43 PISTES - 1 500 ESCRIMEURS



FRANCE-LAMES

La qualité a un nom

FRANCE-LAMES

B.P. 60
43120 MONISTROL

Tél. (33) 71 66 05 07
Fax (33) 71 66 52 04

SABRE MASCULIN

Catégorie junior
24-1-93

CHAMPIONNA

DOURDAN

CATANIA

DORMAGEN

BUDAPEST

GOEPPINGEN

TOTAL

Edition des POINTS

1) LEHMANN Eero	ALL	25	16	31	1	25	98
2) FERJANCSIK Domon	HON		31	20	7	14	72
3) NEMETH Gabor	HON	20	13	14	5	5	57
4) DECSI Andras	HON		25	10		15	50
5) LUPEICA Alin	ROU	13	14	13	10		50
6) GODDERZ Frank	ALL	5	7	25	1	10	48
7) PENSA Carlo	ITA	15	5	7	10	10	47
8) PIGULA Thomas	POL	10	3	1	1	31	46
9) TAKACS Peter	HON		7	5	25	5	42
10) NAPOLI Roberto	ITA	10	10	3	3	16	42
11) GILMAN Dariusz	POL		10	10	20		40
12) ERMOLAEV Alexei	RUS	31		1	3		35
13) KOCH Jorn	ALL	5	10	7		13	35
14) STROKA Pavel	POL	1	20	1		10	32
15) RUBEY Christian	ALL	1	5	20	1	5	32
16) SHARIKOV Sergej	RUS				31		31
17) PASTORE Gianpiero	ITA	1	20	3	5	1	30
18) PENZES Zsolt	HON	7		16		7	30
19) STOLDT Hinrich	ALL	7	5	7		10	29
20) TOUYA Gael	FRA	16		1	10	1	28
21) BLOCH Marcin	POL	5			16	7	28
22) CHARRON Herve	FRA	7		15	5	1	28
23) ROSELLI Paolo	ITA	20	3	10		5	28
24) PEUCH François	FRA	20			1	5	26
25) ABDULMANOV Ayrat	RUS	10		5	10		25
26) TOUYA Damien	FRA	3		1	20	24	24
27) MROWCZYNSKI Robe	POL	3			1	20	24
28) MEDINA Fernando	ESP	1	7	1	14	1	24
29) FORNARIO Carlo	ITA		15		1	7	23
30) ZANOTTI Nicola	ITA		3	1	13	5	22
31) FALKOWSKI Krzysz	POL			10	7	5	22
32) KOVALEV Sergej	BLR				20		20
33) GOURDAIN Matthie	FRA	14		5		1	20
34) SEGUIN Cédric	FRA	7		1	7	1	16
35) BURZEV Deria	RUS				15		15
36) HARTMANN Guido	ALL	5	5	3	1	1	15
37) MAGNINI Livio	ITA		10		3	1	14
38) LITWINSKI Maciej	POL	3		5	5	1	14
39) TUCCILLO Giuseppe	ITA		7	1	5		13
40) ZIMNOCH Holger	ALL	3	5	1	1	3	13
41) IGRERS Frank	ALL		5	3		5	13
42) MAIER Zsolt	HON	3		1	5	1	10
43) VOUSEN Marc	ALL	5		1		3	9
44) KRAUS Christian	ALL			1		7	8
45) SCHIFFER Lars	ALL		3	5			8
46) GEWORSKI Wladisl	ALL			7			7
46) PAPP Gergely	HON				7		7
48) DEBUSMANN Frank	ALL	5			1	1	7
49) BUTTGEN Martin	ALL			5		1	6
50) PEZSA Gabor	HON				5	1	6
51) FAILLIERES Frede	FRA	5			1		6
52) KALMAR Krisztian	HON		5				5
53) RADOI Sorin	ROU	5					5
54) BUCCI Danilo	ITA		5				5
54) POZDNIAKOV Stani	RUS			5			5
56) MUELLER Jurgen	ALL			5			5
56) MWASARU Robert	HON				5		5
58) GUILLARD Franck	FRA	1		1	3		5
59) PAILHASSE Freder	FRA	1		1		3	5
60) JAKAB Adam	HON	1		1	3		5
61) BITTNER Krzysztof	POL	1			3	1	5
62) BEUZELIN Bruno	FRA	3		1			4
63) BANIK M	ALL				1	3	4
64) RUFF Dietmar	ALL			3		1	4
65) LO SCHIARO Gaspa	ITA				3	1	4
66) EIGNER Manuel	ALL			3	1		4

SABRE MASCULIN

Catégorie junior
24-1-93

MADRID

BUDAPEST

GOEPPINGEN

CHAMPIONNA

DOURDAN

CATANIA

DORMAGEN

TOTAL

67) WILL Bernd	ALL						3	4
68) WISNIEWSKI Tomas	POL	1					1	4
69) DI TAO	CHI	3						3
69) LUCARELLI Renato	ITA			3				3
71) D'ACUNTI Marco	ITA			3				3
72) BATTAGLIA Antoni	ITA			3				3
72) LEHMANN Falko	ALL						3	3
74) DENIS Stéphane	BEL						3	3
75) HABEN VON DER Th	ALL					3		3
75) LUPU Cristian	ROU	3						3
75) NIKOLOW J	BUL						3	3
78) DEAK	SUE			3				3
78) HOVANYI Zsolt	HON					3		3
78) KLEINEVOSS Tim	ALL					3		3
81) FODOR Kende	HON					1	1	3
82) COLIVET Jerome	FRA	1				1	1	3
83) BARA Mark	HON	1					1	2
84) SCHIFFER Falk	ALL					1	1	2
85) CASTRUCCI Giovan	ITA	1				1		2
86) DANERO Marco	ITA	1				1		2
86) KAROLYI Krisztia	HON						1	2
88) LANDSTOFF Nandor	HON	1				1	1	2
89) BUIST Philippe	CAN	1					1	2
90) DELEPLANQUE Alex	FRA	1					1	2
91) BEYER Uli	ALL					1	1	2
92) MAGOSKA Jacek	POL	1				1		2
93) CHAZELAS Olivier	FRA	1						1
93) KLEIN Peter	ALL						1	1
95) KROCHMALSKI Jako	POL						1	1
96) DINA Lucian	ROU						1	1
97) BERGHAIUS Jan	ALL						1	1
98) NAGY Karoly	HON						1	1
98) ZIMMERMANN Mark	ALL						1	1
100) ALLOZA J.	ESP	1						1
100) BONDAR Dimitri	RUS					1		1
102) DALLE Guillaume	FRA	1						1
103) PAWLACZYK Tomasz	POL					1		1
104) BENOSIK Balazs	HON						1	1
104) GOICEA Lucian	ROU						1	1
104) PILLET Julien	FRA	1						1
107) SCHUBERT Kai	ALL						1	1
107) TOMCZAK Maciej	POL							1
109) BASHIR Gareth	GBR						1	1
109) FILIMONOV Ivan	BLR						1	1
109) LAPEYRADE Davy	FRA	1						1
109) ROHRER Svan	ALL						1	1
113) EGERER Laszlo	HON						1	1
113) GYENES Adam	HON						1	1
113) MAASSEN Thomas V	ALL						1	1
113) SANCHEZ Cano D.	ESP	1						1
117) BEEZ Martin	ALL	1						1
118) GOICEA Laurentin	ROU						1	1
118) MALLEZ	FRA	1						1
120) CIRLESCU Adrian	ROU						1	1
120) MAZET Jean-Marie	FRA	1						1
122) LUTZ Mathias	FRA	1						1
123) RICARD Benoit	FRA	1						1
124) DOFFEK Tamas	HON						1	1
125) BOULOS Milel	CAN	1						1
125) GASPARIN Günter	AUT						1	1
127) TOTH Vencel	HON						1	1
128) FALKOWSKI Andrzej	POL						1	1
128) KOVACS Gabor	HON						1	1
128) STUSINSKI Tomasz	POL						1	1
131) LESTER William	CAN	1						1
131) SCHNEIDER Dirk	ALL						1	1
133) REVERDI David	FRA	1						1
133) SCHMID Sebastian	ALL						1	1
133) TARA	POL						1	1

ÉPÉE FÉMININE

Catégorie junior
10-1-1993

MOEDLING
TAUBERBISC
FRASCATI
CHAMPIONNA
OSNABRUCK
WROCLAW
DIJON
BUDAPEST
TOTAL

Edition des POINTS

1) GIUSSANI Elena	ITA		25	16	25	5	71
2) GIOLITO Barbara	ITA		7	31	5	20	63
3) BOKEL Claudia	ALL		31		31		62
4) MAYER Karin	ALL		5	25	20	7	57
5) GIRARDOT Elsa	FRA		20	5	15	10	50
6) CASTRUCCI Elisab	ITA		5	20	14	3	42
7) DUPITZER Imke	ALL		16		10	16	41
8) TOTH Hajnalka	HON		10			31	41
9) CASCIOLI Michael	ITA		7	7	20		34
10) OPHARDT Kristina	ALL		5		13	14	32
11) RONGQUIST Ingela	SUE					25	25
12) DUCATI Caterina	ITA			10	10	5	25
13) WIESENER Solveig	ALL		20		3		23
14) MILANO Laura	ITA		7	15	1		23
15) COMETTI Sandra	ITA		13	10			23
16) JONULEIT Katja	ALL		3	3	16		22
17) SCHAUER Annette	ALL		5	13	3	1	22
18) GALLAND Elleonor	FRA		7	7	3	5	22
19) CASCIOLI Cristin	ITA					20	20
19) ROUSSOU Christin	MOL			20			20
21) JAKIMLUK Joanna	POL		5	14		1	20
22) BARKA Anasztazia	HON		14			5	19
23) SOOS Andrea	HON		3			15	18
24) MEDYNSKA Anna	POL		10	7		1	18
25) GERHARD Silke	ALL		15		1	1	17
26) LONNBRO Jennie	SUE		10			7	17
27) GRANDE Celine	FRA				10	7	17
28) PIGINI Gaia	ITA		3	7	7		17
29) HINRISCH Tina	ALL			5	10	1	16
30) VANSOVITCHA Ioul	LET			10			15
31) SZIDIROPULOSZ Ni	HON					13	13
32) BUTKIEWITZ Domin	POL		5	5		1	11
33) ROMANOVA Madina	RUS					10	10
34) CISZEWSKA Barbar	POL				10		10
34) LEBOIL Silvia	NOR		10				10
34) PETRUHINA Julia	BLR					10	10
37) HAARLEM Sophie	SUE					10	10
38) LEFUR Virginie	FRA				7	3	10
39) ROUSSET Stephani	FRA				7	1	8
40) SCHUMANN Stefani	ALL		5		3		8
41) TESAROVA Tezera	TCH			5		3	8
42) BERTOK Agnes	HON		5			3	8
43) ELINDER Helena	SUE					7	7
44) RIEDL Barbara	ALL				7		7
45) KENEL Sandra	SUI				5	1	6
46) NEUHAUS K.	ALL				5	1	6
47) CALI Catherine	FRA				5		5
48) AUGROS Claire	FRA				5		5
48) PREISSLER Silvia	ALL			5			5
50) JAROSZ Anna	POL			5			5
50) TAKACE Emese	HON					5	5
52) FUSHAKOVA Inna	RUS					5	5
52) MATON Mathilde	FRA				5		5
54) SAINT MARC Sophi	FRA				5		5
54) SINKOVA Ok	BLR					5	5
56) JORROT Andrey	FRA				5		5
56) VAVRUSKOVA Veron	TCH				5		5
58) KIRCHNER Anna	POL				5		5
59) BAU Sybille	ALL		3		1		4
60) VERMEULEN Pamela	BEL		3		1		4
61) CALLIES Gaelle	FRA				1	3	4
62) BARDI Andrea	HON					3	3

ÉPÉE FÉMININE

Catégorie junior
10-1-1993

MOEDLING
TAUBERBISC
FRASCATI
CHAMPIONNA
OSNABRUCK
WROCLAW
DIJON
BUDAPEST
TOTAL

62) DOTSCH Andrea	ALL					3		3
64) BRAVO Catherine	FRA						3	3
64) COTOI Madalina	ROU							3
64) ZESZUTEK Joanna	POL					3		3
67) COESSENS Vincian	BEL						3	3
67) KALINOWSKA Agnie	POL					3		3
67) KALISCH Jana	ALL						3	3
70) CHEVALIER Aline	FRA					3		3
70) KOZIOL Danuta	POL						3	3
72) SZCZEPANSKA Moni	POL						3	3
73) KAPING Anna-Kajs	SUE					3		3
73) KUNZE Gloria	ALL						3	3
75) DEWASMES Valérie	FRA						3	3
75) KLIMECKA Dorota	POL						3	3
75) ORTELLI Marina	ITA					3		3
75) RINALDI Silvia	ITA							3
79) GODIN Marie-Celli	FRA						1	2
80) GAUTIER Suzelle	FRA						1	2
81) AZNARVURIAN Kari	RUS							1
82) IERVOLINO Christ	ITA						1	1
83) HOLZKAMP Denis	ALL						1	1
84) BRETILLON Helene	FRA						1	1
84) TOTHOVA Jana	SLQ							1
86) ISAKSSON Maria	SUE							1
86) MAC NAB Debbie	GBR						1	1
88) CARRIOU Marie	FRA						1	1
89) MAZIRE Jehane	FRA						1	1
89) MOLNAR Noe	HON						1	1
91) DELACOUR Berenic	FRA						1	1
92) NAIADENSKIA Tatj	RUS							1
93) JUHASZ Agnes	HON							1
93) LAUBER Barbara	SUI						1	1
95) HANCZAR Timea	HON							1
96) GUILLOT Anne-Lau	FRA						1	1
96) POBEDINSKAJA Ana	LET							1
98) HANGSTROM Camill	SUE							1
98) LORENZINO Anne	FRA						1	1
100) BURNS Cristiana	CAN							1
101) FOHRER N.	ALL						1	1
102) BAUER Myriam	FRA						1	1
103) BARBI Dora	HON							1
103) DUMOULIN Sandrine	FRA						1	1
105) ERNI Nicole	SUI						1	1
105) ILUTI Simona	ROU							1
107) JERVOLINO Cristi	ITA							1
108) FERNI Anna	ITA							1
108) RONDIN Maryline	FRA						1	1
110) BAUMGARTEN Regin	SUI						1	1
111) OSERGO Edit	HON							1
111) THOUAN Cargline	FRA						1	1
113) HEARN Katherine	GBR							1
113) SAFARGALINA Juli	RUS							1
115) KARA Gabriella	HON							1
115) LAISNEY Sandra	FRA						1	1
117) CHAIGNAUD Celine	FRA						1	1
118) DINCA Rodika	ROU							1
118) SCHNEIDER Brooke	USA						1	1
120) CATCHPOLE Debbie	GBR						1	1
121) ALEXA Mariana	R W							1
121) LORION Caroline	FRA						1	1
123) KREISZ Judit	HON							1
123) MOURROT Sophie	FRA						1	1
125) BOYER Isabelle	FRA						1	1
125) TIDERLE Zsuzsa	HON							1

ÉPÉE MASCULINE

Catégorie junior

13-2-93

Edition des POINTS

Championnats + meilleur "hors Europe" + 6 meilleurs restants

		LAUPHEIM	CATANE	TOURCOING	BUDAPEST	EVRY	TAUBERBISC	TOTAL
1) FEKETE Attila	HON	1	20		31	31	16	99
2) IMRE Geza	HON	15	20		25	25	1	86
3) MATSCHKE Sven	ALL	20	13	25		20	5	83
4) ROMAGNOLI Filippo	ITA	16	31	5	5	1	7	65
5) BOSSALINI Alessa	ITA	10	25	5			20	60
6) CAFIERO Giovanni	ITA	25	0	5	10	5	15	60
7) SCHAIER David	ITA	5	5	14		20	10	54
8) PILLAC Cedric	FRA			15	1	3	31	50
9) KUROWSKI Bartiom	POL	1	10	31	1		5	48
10) ZSIGMOND Gyorgy	HON	31	7		5		5	48
11) BROGGI Corrado	ITA	5	15	7	1	16	1	45
12) MONPAYS Laurent	FRA	1		7	1	10	20	39
13) KATCHOURINE Serg	RUS			20	16			36
14) FINETTI Andrea	ITA	20	5	3	1	5	1	35
15) SCHAPPELER Tobia	ALL	7		20	1	3	1	32
16) KRAUTTER Thomas	ALL	14		1	1	1	14	31
17) OBRY Hughes	FRA			3	13	7	7	30
18) KUNZELLMANN Dirk	ALL				7	15	7	29
19) JENDRYS Marek	POL	7	0	3	15	3	28	28
20) BOUZKO Gabor	HON				1		25	26
21) KAYSER Oliver	AUT	1			10	14	1	26
22) PINTO Bertrand	FRA	10		5	5	3	1	24
23) TOTOLA Gabor	HON				20		3	23
24) HESS Yorg	ALL		7	10	5	1		23
25) ANDRINI Stefano	ITA	5	16			1		22
26) RAUCH Reiner	ALL		14			7		22
27) BRIEHN Christoph	ALL	3		16	1	1	21	21
28) RUDINGER A.	ALL			10		10	1	21
29) NILSON Fredrik	SUE				20			20
30) BELLEPERCHE Oliv	FRA			1	3	13	1	18
31) TALLIER Hugues	SUI	1	7	1	1	7	1	17
32) RATHERT Andre	ALL	1		10		5	1	17
33) DARDE Cyril	FRA	3		1	3		10	17
34) AREINX Gregory	FRA		5	1	10	1		17
35) MORCH Claus	NOR			7		10		17
36) BRUDY Jøerg	ALL	3					13	16
37) KRAUZE P.	POL			5	1		10	16
38) DE ST DENIS Oliv	FRA			3	1	5	7	16
39) NEUBERT Henning	ALL	3	3	1	3	3	3	16
40) JOSET Pascal	SUI		10	1		1	3	15
41) MAZANOV Andrei	KAZ		10		5			15
42) ZOGOEV Albert	RUS				14			14
43) BAKER A.	GBR	13		1				14
44) SCHWAB Matthias	ALL	10		1		3		14
45) BOULIERE Frederi	FRA			13				13
46) SCHMIDT Fabian	ALL	1		1		10	1	13
47) FLOREAN Fulvio	ITA	3					10	13
48) IGRÉNYI Tamas	HON	10			1		1	12
49) DANCSHAZY Tamas	HON		10		1		1	12
50) BEAUFILS Gilles	FRA			10		1	1	12
51) HAGLON Samuel	FRA			5	1	1	5	12
52) SAFONOV Kiril	RUS				10			10
53) APPELTAUER	TCH			5		5		10
54) MATECKI Michail	POL	7		1	1			9
55) WIEDER Robert	ALL	7		1		1		9
56) LEROY Stephane	FRA			5	3		1	9
57) LANGECKER Alexan	ALL	1	5				3	9
58) BRESSLER I.	ALL	3			5	1		9
59) HASLINGER Peter	AUT					7	1	8
60) ROEDER Dirk	ALL	1			7			8
61) LOMBART Jacques	BEL	1		5		1	1	8
62) BUCHS Mathieu	SUI	1	3			1	3	8
63) WRÓBLEWSKI M	POL				7			7

ÉPÉE MASCULINE

Catégorie junior

13-2-93

		LAUPHEIM	CATANE	TOURCOING	BUDAPEST	EVRY	TAUBERBISC	TOTAL
64) DEBBAH Gregory	FRA			7				7
64) MELNITCHUK Pavel	KAZ							7
64) RAKOVICH Vitalij	BLR		7					7
67) GRAMMER Ralf	AUT	5			1		1	7
68) GODET Alexandre	SUI		5	1		1		7
69) RIVERA Paul-Simo	ALL	1		1			5	7
70) REINHARD Alexand	ALL	5		1				6
71) BUCK Hermann	ALL	5		1				6
72) RAMIREZ Alfonso	ESP					5		5
73) BIRK Arne	ALL	5						5
73) LALKAKA Leo	SUI						5	5
75) SEPULVEDA Eduard	ESP					5		5
76) ADAMCZYK Martin	CAN	5						5
76) PROVENS Xavier	FRA					5		5
76) VEDER Jan	ALL						5	5
79) MAZZONE Luigi	ITA		5					5
79) RUBES Tomislav	TCH						5	5
81) KOUZMITCKI Serge	BLR				5			5
81) MESSINA Giuseppe	ITA		5					5
83) MAITRE Benjamin	USA					5		5
84) TOTH Antal	HON	1			1		3	5
85) LUDWIG Urs	SUI		3	1			1	5
86) KUCERA Matthias	AUT	1			1	3		5
87) PEGORARO Gabriel	ITA	1		3				4
88) STRAUSS Yann	FRA	3		1				4
89) BERLEIN Alexande	ALL				3	1		4
90) BARREAU Xavier	FRA			3		1		4
91) WEYMOUTH Simon	AUS			1			3	4
92) DEAK Ferenc	HON				3			3
93) ADRIAN Dinulescu	ROU		3					3
94) BONTAS Daniel	ROU				3			3
94) CHINKAREV A.	RUS		3					3
96) PORISINI Christi	ITA		3					3
96) VASNEV Pavel	RUS			3				3
98) MOURET Jean-Phil	FRA					3		3
98) PENNISI Riccardo	ITA		3					3
100) MARRI Ivan	ITA			3				3
100) POVAR Garret	USA					3		3
100) STELLA-SAWICKI M	POL	3						3
103) HASKOVEC Vaclav	TCH				3			3
103) VIOLA Salvatore	ITA		3					3
105) CHERRIER Stephan	FRA	1	0	1		1		3
106) GIORGI Hervé	FRA			1	1	1		3
107) BEUING Markus	ALL	1		1			1	3
108) BLUMOWSKI Ingolf	ALL	1		1	1			3
109) CHELI Claudio	ITA	1		1				2
110) GÖETZ Gregory	FRA			1		1		2
111) STEPHAN Carsten	ALL					1	1	2
112) CHAMBARD Sebast	FRA	1				1		2
113) COUFAL Tomas	TCH				1		1	2
114) WAWRYN B orys	CAN	1		1				2
115) MAINUSZ Rafal	POL				1		1	2
116) RYCZKO Mariusz	POL	1						1
117) DOMANICO Alexand	FRA					1		1
117) HORNUSSE Cyril	ALL						1	1
119) ASHRAFI E	SUE					1		1
120) GAUSE Bjorn	ALL	1	0					1
121) BARTOS Adam	POL					1		1
121) PONCELET Edouard	FRA						1	1
123) JOHANSSON Erik	SUE					1		1
124) AUGUSTINIOVICK R.	POL					1		1
124) VAN LAECKE Youri	BEL						1	1
126) MOURACHKO Andre	BLR				1			1
127) RAUHAUS Jan-Eric	ALL						1	1
128) KLEIN Stefan	ALL	1						1

ÉPÉE MASCULINE

Catégorie junior

13-2-93

LAUPHEIM
CATANE
TOURCOING
BUDAPEST
EVRY
TAUBERBISC
TOTAL

Edition des POINTS		Championnats + meilleur "hors Europe" + 6 meilleurs restants					
129) HALL	GBR			1			1
130) KIRBY Tom	GBR					1	1
130) MUTARELLI Luigi	ITA	1					1
132) HABRAN Tavier	BEL	1					1
132) LAULAGNET Vincen	FRA					1	1
134) BRETON Mederic	FRA					1	1
134) RAY Samuel	SUI					1	1
136) CHERNISHOV Alexa	RUS			1			1
136) KUPPER Markus	ALL					1	1
136) MOIS Frederic	BEL			1			1
136) WILKIE Simon	GBR	1					1
140) WILCZYNSKI Marci	POL					1	1
141) KALINA Janusz	CAN			1			1
141) LALANNE Cedric	FRA					1	1
143) MOURET Cedric	FRA	1					1
144) ZAEHRINGER Chris	ALL	1					1
145) GHEORGHE Marius	USA			1			1
146) FEINBLATT Jeffre	USA			1			1
147) PALKO Frantisek	SLQ					1	1
147) REZEM Sebast	ROU			1			1
149) MAUCH Michael	ALL					1	1
150) JAVOR Thomas	ALL	1					1
150) TOUBOUL Frédéric	FRA					1	1
152) JUGE Fabien	FRA					1	1
153) MC CLAIN Sean	USA			1			1
153) RICHE Mickael	FRA					1	1
153) STELLA-SAWICKI A	POL	1					1
156) JANICEK Boris	FRA			1			1
156) LAJUS Cyrill	FRA					1	1
156) ROCHELL Philippe	ALL	1					1
159) MILHALEK Zoltan	HON					1	1
159) USHER	GBR			1			1

FLEURET FÉMININ

Catégorie junior

14-2-93

CHAMPIONNA
WALDKIRCH
PISTOIA
BOCHUM
BUDAPEST
ETAMPES
TOTAL

Edition des POINTS		Championnats + meilleur "hors Europe" + 6 meilleurs restants					
1) VEZZALI Valentin	ITA	25	20	14	15	31	105
2) BAUER Simoner	ALL	31	16	15	20	16	98
3) GIACOMETTI Annam	ITA	20	20	16	25	5	86
4) MOHAMED Aida	HON		31	20	31		82
5) MAGNAN Clothilde	FRA			31	20	20	71
6) WEBER Erika	ALL	7	5	10	16	15	53
7) MATTHAUS Maren	ALL	7	15	5		20	47
8) SCHIEL Gasine	ALL	14	14	1	1	14	44
9) REINKE Clarissa	ALL	7	10	7	10	7	41
10) FORNARINI Fabio	ITA	16	7	5	1	10	30
11) KOENIG Rita	ALL		20	10	7	7	37
12) PLANKERS Birgit	ALL	10	10	13		1	34
13) SUPPI Roberta	ITA		7	7	10	10	34
14) KLAUDITZ Franzis	ALL	20	7	7	1	5	33
15) MADARASZ Magdoln	HON		1	25	3	1	30
16) MERLO Monica	ITA	10	5	1	13	1	30
17) NECKERMANN Susi	ALL		25	1	1	1	28
18) WEBERING Isabell	ALL	7	3	10	5	3	28
19) KOENIG Susanne	ALL	5	3	5		13	26
20) OHAYON Ayelet	ISR					25	25
21) GRODDE Hérique	ALL	15	5	3	1	1	25
22) ZIMMERMANN Felic	USA	10	10	3	1		24

FLEURET FÉMININ

Catégorie junior

14-2-93

CHAMPIONNA
WALDKIRCH
PISTOIA
BOCHUM
BUDAPEST
ETAMPES
TOTAL

Edition des POINTS		Championnats + meilleur "hors Europe" + 6 meilleurs restants							
23) WUILLEME Adeline	FRA					5	15	1	21
24) KESSLER Helgard	ALL	13		5	1	1	1	1	21
25) LOYAL Orsolya	HON			10	10				20
26) KLEMP Christiane	ALL	10		1	7	1	1	1	20
27) BEDEI Yvonne	ALL	5		7	1	1	5	19	
28) ANGAD-GAUR Indra	HOL	3		1	3	1	10	18	
29) FELUSIAK Katarzy	POL					10	5	1	16
30) SZELLE Patricia	HON				5	3	7	1	16
31) ROCCHETTI France	ITA			13	1				14
32) GARAMI Annamaria	HON			5	1	5	3		14
33) BOFFA Cristina	ITA	3		1	5				14
34) IBRAHIM Evine	FRA				1	5	7		13
35) PIVOTTI Serena	ITA	5		7	1				13
36) LUMETZBERG Astri	AUT	5						7	12
37) CANTINI Serena	ITA	5		3	3		1	1	12
38) RYBICKA Anna	POL				1	1	10		11
39) GALIK Monika	POL				1	7	3		11
40) KRAVTCHEENKO Nata	BLR						10		10
41) KUCHARSKA Anna	POL						5	5	10
42) VAN RISSWYCK Con	ALL	3			5	1	1	1	10
43) GRUNWALD Grudun	AUT			3	3			3	9
44) KOEGLER Danivla	ALL	5		1	1			1	8
45) JANICSEK Zsuzsa	HON			1	1	5	1		8
46) BECKER Ines	ALL	5		3					8
47) TARDITI Enrica	ITA	3		5					8
48) DIETZ Susanne	ALL	3			5				8
49) SCARLAT Roxana	ROU						7		7
50) OUIZEVA Ekaterina	RUS						7		7
51) ROQUEPLO Delphin	FRA			3	1	7	3		7
52) ROCCATI Roberta	ITA			1				5	6
53) VERDERA Claire	FRA						5	1	6
54) SCARPA Frida	ITA			5				1	6
55) STOCKLOSA Anna	POL						1	5	6
52) ROCCATI Roberta	ITA			1				5	6
53) VERDERA Claire	FRA							5	6
54) SCARPA Frida	ITA			3				1	6
55) STOCKLOSA Anna	POL						1	5	6
56) MICHEL Judit	FRA						5	1	6
57) CZIFFRA Viktoria	HON			1	1	3	1		6
58) ROSSINI Giulia	ITA			3	3				6
59) COWEN Fiona	GBR								5
60) LAGRANGE Stephan	FRA	5						5	5
61) GANITCH Elena	RUS					5			5
62) SENAULT Cecilia	FRA			1	1	3			5
63) BOKEL Claudia	ALL	3		1					4
64) JEZERNICZKY Reka	HON						3	1	4
65) KING Amanda	GBR					1		3	4
66) GAILLARD Letiti	FRA						1	3	4
67) SZKUPI Zsuzsa	HON			3	1				4
68) NAPOLITANO Marie	FRA						3	1	4
69) RIVES Magali	FRA			1	1	1	1		4
70) KUZMINA Anastese	RUS						3		3
71) STAROSTINA Udre	RUS						3		3
72) HOFMANN Kerstin	ALL					3			3
73) KOECKERITZ Sandy	ALL	3							3
74) DENDRINO Christ	GRE						3		3
74) KORKUS Osnat	ISR							3	3
76) BENAD Sandra	ALL	3							3
77) KOVACS Zsuzsa	HON			1	1	1			3
78) PIERUCCI Silvia	ITA			1			1	1	3
79) BRAMBORA Susanne	ALL					1	1		2
80) COLAIACONO Danie	ITA			1			1		2
81) CONDOR Boo	GBR					1		1	2

FLEURET FÉMININ

Catégorie junior

14-2-93

CHAMPIONNA
WALDKIRCH
PISTOIA
BOCHUM
BUDAPEST
ETAMPES
TOTAL

Edition des POINTS						
Championnats + meilleur "hors Europe" + 6 meilleurs restants						
82) STENCEL Malgorza	POL		1	1		2
83) NAGYHAZI Szandra	HON		1	1		2
84) HECSEY Nikolett	HON			1		1
85) POPOLLA Samanta	ITA	1				1
85) RUTZ Susanne	ALL		1			1
87) KUCHARSKA Magda	POL		1			1
88) ATTILI Marianna	ITA	1				1
89) JONASCH Noemi	ROU		1			1
90) KERVEASOU Nolwen	FRA			1		1
91) TORTORELLI Danie	ITA	1				1
92) SALVALAIO Nedda	ITA	1				1
93) SCHROEDER Nadja	ALL		1			1
94) KIRCHOFF Kristin	ALL		1			1
94) ROTH Iris	ITA	1				1
96) BALDAN Arianna	ITA	1				1
96) KRYSZICHIAR Alek	POL			1		1
98) BALICCHIA Giulia	ITA	1				1
99) HORNYAK Agota	HON	1				1
99) MICHEL Sarah	FRA			1		1
101) DISKO Helene	BLR			1		1
101) MARTIN Julie	FRA			1		1
101) VERGENTE Stefani	ITA	1				1
104) SALVADERIE Clio	ITA	1				1
104) SKROBETZ Viksori	BLR			1		1
106) GIANECCHINI Mart	ITA	1				1
107) FLISZAR Judit	HON			1		1
108) FRASCARELLI Flam	ITA	1				1
108) MORLENS Lætitia	FRA			1		1
110) BEHREND Barbara	AUT	1				1
110) JOUVE Audren	FRA			1		1
110) SCHUNSKICH Viga	RUS			1		1
113) SQUASSINO Chiara	ITA	1				1
114) CHERGEESHVILT Na	RUS			1		1
115) GULENER Dora	HON			1		1
115) PETRESCU Catalin	ROU			1		1
117) DERARDI Giorgia	ITA	1				1
117) HERVIEU Brigitte	CAN			1		1
117) KAUFMANN Peggy	ALL		1			1
120) LINK Daniela	ROU			1		1
121) GUERASSIMOVA Ali	RUS		1			1
121) RENALLO Pascale	FRA			1		1
121) VANNI Elise	ITA			1		1
124) CABRAL Ana	POR			1		1
124) SIKES Julianna	USA	1				1
126) KAPITANY Monika	HON			1		1
126) WALLENBURG Paula	SUE			1		1
128) JOUBERT Geraldin	FRA	1				1
128) SILLIKOVA Lucia	TCH		1			1
128) ZIMA Hanna	POL			1		1

FLEURET MASCULIN

Catégorie junior

7-2-93

HEILBRONN
CHAMPIONNA
STEINFURT
LONDRES
MARSEILLES
BUDAPEST
COMO
TOTAL

9) STEA Giorgio	ITA	5	20	14	10	1	50
10) BEAURENAULT Bert	FRA	5	10	16	3	13	47
11) FRANCHINI Albert	ITA	5	20	20	1	1	46
12) JUHASZ Bence	HON	3		1	10	31	45
13) DELEUIL Fabien	FRA	1		13	16	10	40
14) MAGNI Gabriele	ITA	20	1	3	14	1	39
15) SENESE Matteo	ITA	16		7		15	38
16) HEIN Sven	ALL	10	10		13	3	36
17) D'AURIA Giovanni	ITA		14	7	5	7	33
18) SIGNORINI Umberto	ITA		16	7		7	30
19) EGGERS Michael	ALL	15	3			10	28
20) SOUCY Maxime	CAN	14	3	3	7	1	28
21) FERRARI Jean-Noe	FRA	10	5	5	3	5	28
22) BROUILLET Mathie	CAN	5	7	5	1	7	25
23) CEDRONE Fabio	ALL	7	5	5	5	1	23
24) SCHLECHTWEIG Chri	ALL	10	5			5	20
25) LEFEBVRE Tristan	FRA	7	1	10			18
26) WALKA Krystof	POL	1			15	1	17
27) ANDERSEN Rama Pr	DAN	1	10		1	1	13
28) GEISSLER Axel	ALL	1	7			5	13
29) RICCA Davide	ITA			10	1	1	12
30) MOUGENOT Frederi	FRA	1		10			11
31) DONNINI Alessand	ITA	1				10	11
32) SALBRECHTER Gerd	AUT		5		5	1	11
33) WEINIG Arne	ALL	1	1	1	3	5	11
34) MARCILLOUX Sebas	FRA	1		5		5	11
35) BALASVILI Zuram	RUS				10		10
36) STIEF Stefan	ALL	1	1		7	1	10
37) GOHY Cedric	BEL		1	1	1	7	10
38) MOUCHET Arnaud	FRA		5	1	1	3	10
39) RAUHAUS Jan-Eric	ALL	1	5		3	1	10
40) KRALIK David	TCH	1	7	1			9
41) MARTIN Frederic	BEL	5	1			3	9
42) BESLIER Jocelin	FRA	5	3		1		9
43) RIMMELE Thomas	FRA			7	1		8
44) PAGANELLI Stefan	ITA		7			1	8
45) BRUCKNER Aladar	ALL	5	3				8
46) ABLETT Graham	GBR	3	1	1		3	8
47) SUPEL Grzegorz	POL	1			1	5	7
48) URBAN Andreas	ALL	5	1			1	7
49) BEAUDAN Nicolas	FRA	3		3	1		7
50) SANBOURAKTCHI	AUT		1			5	6
51) SOURIS	BEL		1			5	6
52) LANCASTER Harry	GBR		1	5			6
53) OUSKOV Vladymir	RUS				5		5
53) RIEGER U.	ALL			5			5
53) YARON Roth	ISR					5	5
56) KRETAI Levente	HON				5		5
56) NOCELLA	ITA		5				5
58) OLLIER Joselin	FRA			5			5
59) GARREAU Thierry	FRA			5			5
60) KRIJITZEN Michai	RUS					5	5
61) GUILBERT Nicolas	DAN		1		3	1	5
62) ESPAGNAC Olivier	FRA	1		3	1		5
63) MENECHETTI Matte	ITA	1		1		3	5
64) YADLAPALLI Anil	ALL	1	3		1		5
65) CLERIX Bart	BEL		1	1		3	5
66) BABOS Sandor	HON	3		1			4
67) REDL Matthias	ALL	3	1				4
68) SMAILIS	GRE				1	3	4
69) MACFARLANE Bonie	GBR		3		1		4
70) OLAH Zoltan	HON	3				1	4
71) ZANNIER Fabio	ITA				3	1	4
72) SCHUCK Sebastian	ALL	3	1				4
73) BEYDOUN	GBR		3				3
74) GOUTKOVSKI Andre	BLR				3		3
75) DONNE Alexi	BEL				3		3
76) RAMACCI Marco	ITA				3		3

FLEURET MASCULIN

Catégorie junior

7-2-93

HEILBRONN
CHAMPIONNA
STEINFURT
LONDRES
MARSEILLES
BUDAPEST
COMO
TOTAL

Edition des POINTS							
1) COMINOTTI Alessa	ITA	7	25	31	25	20	108
2) SANZO Salvatore	ITA	31	13	15	20	16	95
3) TADDEI Lorenzo	ITA	10	1	1	31	25	68
4) CAZZANI Matteo	ITA	20	15	20	7	3	65
5) SOULIER David	FM	7	5	25	10	14	61
6) DARNSTADT Tobias	ALL	3	31	3	7	10	54
7) MARSJ Mark	HON	13			20	20	53
8) FALCHETTO Marcos	AUT	25	10	10	5	1	51

FLEURET MASCULIN

Catégorie junior
7-2-93

HEILBRONN
CHAMPIONNIA
STEINFURT
LONDRES
MARSEILLES
BUDAPEST
COMO
TOTAL

Edition des POINTS

77) MOFLEH Marc	FRA			3			3
77) RODLER Robert	AUT				3		3
79) MARTELLI	ITA		3				3
80) BONAFOS Guillaum	FRA		1	1		1	3
81) GRIMARD Olivier	BEL		1	1	1		3
82) RAUCHUT Alexandre	ALL	1	1				2
83) IPACS Imre	HON			1	1		2
84) HILD Rudiger	ALL	1	1				2
85) PETERSON Kaspar	DAN	1	1				2
86) GEHRING Marco	ALL				1	1	2
87) BAIR Stephan	ALL	1			1		2
88) SHIRLEY Kent	CAN		1		1		2
89) BROUTSCHEK Danie	ALL	1			1		2
90) DEI Michele	ITA	1		1			2
91) MICELI Gabriele	ITA			1		1	2
92) ZOMBORI Mark	HON	1			1		2
93) HORVARH Tamas	HON				1	1	2
94) AJUROV Vagyim	RUS				1	1	2
94) MARTIN Thomas	FRA			1			1
96) DUPOUY Olivier	FRA			1			1
96) MACCHI Simone	ITA				1	1	2
98) V. LEPEL Christl	ALL	1					1
99) MCCLAIN Sean	USA				1		1
100) PUTSCHLI Daniel	ALL	1					1
101) SARZONIENKOV Ale	RUS				1		1
101) TURLAN Thierry	FRA			1			1
103) TAREK El Arbi	EGY				1		1
104) JACOBY Stephan	ALL		1				1
105) DE ANTONIA Luca	ITA		1				1
105) ENGEL Stephan	ALL	1					1
107) BIGAGLI Cristian	ITA			1			1
107) DULEX Pascal	SUI		1				1
107) MARFFY Gergely	HON				1		1
107) SCARDINI Bruno	ITA			1			1
111) BODNAR Bence	HON				1		1
111) NOTO Marcello	HOL	1					1
113) DEL DOTTOR Marc	ITA				1		1
114) MAMMI Lorenzo	ITA				1		1
114) WASTFELT Anders	SUE			1			1
116) SIEK Jeremy	USA				1		1
117) ADAMCZYK Martin	CAN		1				1
117) FARINA Andrea	SUI	1					1
117) HONCIU Bogdan	ROU				1		1
117) POULIN Yann	FRA			1			1
121) BECKER Kay	ALL				1		1
121) RICHAUD Fabrice	FRA			1			1
121) SCHACHE Lars	ALL				1		1
124) LANORE Fabrice	FRA			1			1
125) CAMBON Lionel	FRA			1			1
125) SMITH Cameron	CAN		1				1
127) KALINA Stanislas	CAN				1		1
128) DRESCHER Dirk	ALL	1					1
128) WECXSTEEN Frabri	FRA			1			1
130) DI BENEDETTO Pao	ITA				1		1
130) MEGLIORE Eugenio	ITA				1		1
132) BESSA Akim	FRA			1			1
132) ROSCIGLIONE Ben	GBR		1				1
134) PIOFFRET Nicolas	FRA				1		1
134) WHITING David	GBR		1				1
136) WALSH Paul	GBR		1				1
136) ZIEGELHOEFFER TI	TCH		1				1
138) MORTON	GBR		1				1

FLEURET MASCULIN

Catégorie junior
7-2-93

HEILBRONN
CHAMPIONNIA
STEINFURT
LONDRES
MARSEILLES
BUDAPEST
COMO
TOTAL

138) RAVASSARD Stepha	FRA						1	1
138) RODZEWICZ Jarosl	POL							1
141) BALMONT	FRA					1		1
141) DECLERCQ Jeremy	BEL						1	1
141) KUHN Secundus	ALL				1			1
141) SVERNALL Fredrl	SUE						1	1
145) BELMONT Benolt	FRA						1	1
145) CARRUTHERS Benja	AUS						1	1
145) MACKOWIAK Piotr	POL					1		1
145) MOHAMED Hassan	EGY							1
145) STUEBER Joachim	ALL					1		1

ÉPÉE MASCULINE

Catégorie senior
6-2-93

LONDRES
PARIS
BERNE
HEIDENHEIM
LEGNANO
POITIERS
CHAMPIONNIA
MELBOURNE
ARNHEM
BUDAPEST
BARCELONA
TALLIN
MONTREAL
CARACAS
TOTAL

Edition des POINTS

Championnats + meilleur "hors Europe" + 6 meilleurs restants

1) MAZZONI Angelo	ITA	1	7	10	31	16	31	30	31	7	3	16	20	31	206
2) RANDAZZO Maurizi	ITA	1	10	20	20	20	14	14					25	16	139
3) HENRY Jean-Miche	FRA		16	20				16	40					20	137
4) SRECKI Eric	FRA		7	25				25	62						119
5) BORRMANN Elmar	ALL	1	20	1	1	31		32			14	5			104
6) KOLOBKOV Pavel	RUS		31		20	1	50			1					103
7) SCHMITT Arnd	ALL	20	3	5	7	20	1	6			20	20			98
8) KAABERMA Kaido	EST	1	5	7	13			14	36					7	96
9) LENGLET Olivier	FRA		25	31				20	10						86
10) KOVACS Ivan	HON	5			3	7	1	26			10	10			76
11) PENA Fernando	ESP	16	15	14	1			10						14	70
12) MURATORIO Jean-M	FRA		3			3	10						31	1	68
13) CUOMO Sandro	ITA	10	15	1	10	3	6	20							65
14) PROSKE Uwe	ALL	1	5	1	25					25	7				64
15) CHOUINARD Jean-M	CAN	14	5		1		10			5		7		16	58
16) STRZALKA Marius	ALL	3	10	5	10	1				3	25				56
17) DI MARTINO Jean	FRA		1		7	20		20					7	1	56
18) RIVAS Mauricio	COL	10		1	3		13	28					1		56
19) SKOROBOGATOV Ale	RUS		10	3	1					31				10	55
20) KRAVITCHOUK Sergu	UKR		7	25	1			20							53
21) CHOUVALOV Andrei	RUS		5	16				20						10	51
22) FELISIAK Robert	ALL	25	1					20			3	1			50
23) LEROUX Robert	FRA		1	3		1	1		25				1	3	49
24) MAROTO Raul	ESP	10	1	5	1		15	2					15		49
25) VANKY Peter	SUE	1				10	3	20			7	1		7	49
26) REZNITCHENKO Vla	ALL	31				1						1	15		48
27) CLERGEAU Olivier	FRA											31		10	48
28) DRAENERT Patrick	ALL	3	1	1							13	20	10		48
29) KULCSAR Krisztia	HON	10	5		1	3	1	14			1	7		7	48
30) SHONG Laurie	CAN	5						14	15			3		10	47
31) FAGET Herve	FRA						1	7					1	31	45
32) STEIFENSAND Mark	ALL	14	1	1	1	15					3	10			44
33) BERGER Reinhard	ALL	15		13		1					10	5			44
34) AGUEEV Vitaly	UKR		20								10	7			42
35) GLAZOUNOV Alexan	RUS			10	1						5		25		41
36) ZUIKOV Victor	EST	1	1		10			2			20			1	40
37) NOWOSIELSKI Dan	CAN	1		1		1	10	16						10	39
38) DELHOMME Remy	FRA		7	1	1	1					1	1	5	1	36
39) LLORENS GONZALEZ	ESP	1	3		7	14	1						10		36
40) PEREIRA Manuel	ESP	13		7	5	7	1	2							35
41) TOTOLA Gabor	HON			16	5	7					1			5	34
42) JAUCH Gunther	ALL		1	3	7	13					5	5			34
43) JAQUET Olivier	SUI	20		1		1		6					5		33
44) GOMEZ Miguel	ESP			1		1	10						20		32
45) LUNOBLAD Tomas	SUE	5		5	3	1	6				7	1		5	32
46) CASTRO Lazaro	CUB														31
47) LE GAL Yvan	FRA		3			1	1				5		20	1	31

SABRE MASCULIN

Catégorie senior
6-2-93

Édition des POINTS

Championnats + meilleur "hors Europe" + 6 meilleurs restants

	MOSCOU	HANNOVRE	WASHINGTON	VARSOVIE	ABANO	MADRID	OLYMPIADE	SOFIA	COUPE ARCHO	NANCY	BUDAPEST	TOTAL
151) TORRECILLA Jésus	ESP			1								1
151) TOUYA Gael	FRA								1			1
154) MORFOV	BUL							1				1
155) GIGNOUX Jean-Luc	SUI					1						1
156) RANDON Ludovic	FRA								1			1
157) PAVAN Fabio	ITA			1								1
157) WALLER Laurent	SUI							1				1
159) DROUET Frédéric	FRA								1			1
159) LEBERFINGER Mich	ALL									1		1
159) WRÓBLEWSKI Walde	POL			1								1
162) ALEXANDROV Mikha	RUS	1										1
162) BATOVŠZKY Zoltan	HON									1		1
162) DAVIAS	GRE								1			1
162) TANCZOS	GBR							1				1
166) GAJDA Leszek	POL			1								1
166) PETROV	BUL							1				1
168) BOLLAS E.	GRE								1			1
168) VALKOV	BUL							1				1
170) CHARRON Herve	FRA								1			1
171) STANKEVICH A.	LET							1				1
171) VASSILAKOS	GRE								1			1
173) BARTOLO Jean-Chr	FRA									1		1
173) DELIBALTOV	BUL							1				1
175) CHTEREV	BUL							1				1
175) FERJANCSIK Doman	HON									1		1
175) WESTBROOK	USA		1									1
178) GONZALEZ-RIVAS G	USA				1							1
178) JIA Guihua	CHI				1							1
178) PIPITOS X.	GRE								1			1
181) YANTCHEV	BUL							1				1
182) MARIN Fernando	ESP					1			1			1
182) PISKOUNOV Grigor	RUS									1		1
182) SATTLER R.	AUT								1			1
182) TORDAY B.	HON							1				1
182) ZANOTTI Nicola	ITA				1							1
187) COWAN R.	GBR								1			1
187) NING Xiankui	CHI				1							1
189) GREENING P.	GBR								1			1
189) SOKOL Boris	AUS						1					1
191) LOUPEICA Alin	ROU				1							1
191) MEDINA Fernando	ESP					1						1
193) KOCH Jorn	ALL	1										1
193) STOLLMAN David	USA				1							1
195) BURGET B.	USA								1			1
195) COHEN Richard	GBR					1						1
195) LIBMAN Konstanti	USA		1									1
195) LOGOTKO Maxim	BLR									1		1
195) ZAHARIEV	BUL							1				1
200) TUOTO I.	USA								1			1
200) VILA S.	ESP						1					1
202) FLETCHER N.	GBR						1					1
202) KORMOCZI Gabor	HON									1		1
202) SMITH	GBR								1			1
202) STRAZALKOWSKI Th	USA			1								1
206) PARILLA Ulpiano	PUR			1								1
206) RAMEZ Marc	FRA									1		1
206) SPROGA	G.										1	1

ÉPÉE FÉMININE

Catégorie senior
7-2-1993

Édition des POINTS

Championnats + meilleur "hors Europe" + 6 meilleurs restants

	GOTEBORG	KATOWICE	TAUBERBISC	LA HAVANE	RIO DE JAN	IPSWICH	SZEKESFEHE	ZURICH	LEGNANO	CHAMPIONNA	WELKENREAD	BUDAPEST	LA HAYE	SAINT-MAUR	TOTAL		
1) HORVATH Mariann	HON	31	31				20	20	62	31	7	31			226		
2) MORESEE Sophie	FRA	7	7	31	10				7	50	5	5	7	31	150		
3) SZALAY Gyongyi	HON		1	20					31	31	10	16	2	25	20	145	
4) OSINGA Pernette	HOL	14		1	15	25	15	1	1	1	40				7	1	122
5) DUPLITZER Ingrid	ALL		25	15					16	20	6	16	0	1	20	118	
6) BUERKI Gianna	SUI	7	7	1		20	25	5	10	20	1	5	16	1	110		
7) VARKONYI Mariann	HON		15	10			1	25	25	26		7	1		109		

ÉPÉE FÉMININE

Catégorie senior
7-2-1993

	GOTEBORG	KATOWICE	TAUBERBISC	LA HAVANE	RIO DE JAN	IPSWICH	SZEKESFEHE	ZURICH	LEGNANO	CHAMPIONNA	WELKENREAD	BUDAPEST	LA HAYE	SAINT-MAUR	TOTAL	
8) NAGY Timea	HON		7	25			16	10				20	5		102	
9) CHIESA Laura	ITA	10			1	20	1		14	32	0	0	5	100		
10) ITTNER Iva	ALL		20	7				14	31	1	2	5	20	1	99	
11) BARLOIS Valérie	FRA	13				15	3		7	28	1	10			16	93
12) UGA Elisa	ITA	31		16			13	1	1	20	1	3	5	3	92	
13) KNECHTL Elisabet	AUT	3	10	1			1	15	10	10	7	25	15	1	92	
14) GIUSSANI Roberta	ITA		16	7			1	20	1	2	13	-0			25	85
15) KIRALY Hajnalka	HON		1	7			13	1	1	15	16	25			77	
16) SAVIC Tamara	YOU	15	3	10			20	10	5	1	5		1	3	65	
17) DEVAUX Valérie	FRA	25	7	3		16	1		1	10	1				1	64
18) TRIPATHI Sanghit	FRA	10					5	5	15	10	10				14	64
19) SZOECs Zsuzsa	HON		20	7			16	7	1		10				61	
20) BOKEL Claudia	ALL	1	3			10	5		25	3	3	7	10		60	
21) PENTUCCI Isabell	SUI		5			3			5	30	7	0			10	60
22) MAZINA Maria	RUS		10				3	5		40					58	
23) OLTNER Maria	SUE	10		3			1	20	14						7	55
24) FUNKENHAUSER Hed	ALL		10	1			1	7	3	20					13	54
25) RIEBAND-KASPAR R	ALL	5	3	5			5	10	3	14	10	1	5		54	
26) PANZERI Corinna	ITA	1		1	25		7		1	14		0		3	52	
27) HORMAY Adrienne	HON		10	1			10	1		20	0	10			52	
28) NASS Katja	ALL		1	14			5	7	3	2	7	14		1	52	
29) HAUTERVILLE Mari	FRA	3		1	20	7			20						51	
30) BENON Brigitte	FRA	3	3	3		14	5		14	7	2				51	
31) TOPIN Florence	FRA	5		5			5		1		1	31			1	48
32) HORVATH Katalin	HON		14	1			15	1			0	13			44	
33) SYNEK Simone	ALL		1	1			3	1	1		10	13			15	43
34) AMENDOLARA Saba	ITA	1		1			10	7	1	20	2				42	
35) EORY Diana	HON		16				1	10			7	0	5		39	
36) SKILLMANN Lairel	USA			31					3	2					36	
37) GARAEVA Julia	RUS			5			10			20					35	
38) KAARIAINEN Minna	FIN	16					5	1	2	10					34	
39) OPHARDT Dagmar	ALL		13	1				5	1	10	1	3		1	34	
40) ERMAKOVA Oksana	EST		20						10			3			33	
41) LEBEDEVA GORSKAI	KAZ			13						6		14			33	
42) ROZSIVALOVA Kate	TCH	1	3	1			3		1	10	14		1		33	
43) SPORY Andrea	ALL		3	1			1	5	1		1		20		31	
44) ARNOLD Monika	HON		5				1	7	1	1	15	1			30	
45) KANSY Jutta	ALL		20						1		3	0	1	3	28	
46) ALBERTSON Pia	SUE	3		1			3	3		6	5		3	5	28	
47) MARX Leslie	USA	1	1	14			3	7		1					27	
48) GIUSSANI Elena	ITA		5				1	13			3	5			27	
49) SLOMINSKA Dorota	POL		5				1					20			26	
50) GIOLITO Barbara	ITA		1				7	5		5			1	7	26	
51) ELMFELDT Maria	SUE	5					7	1	10		3				26	
52) FIGUERDA Yamila	CUB			20					3	2					25	
53) JEZIOROWSKA Magd	POL		5	1			10				1	3	5		25	
54) ROHI Heidi	EST		5						1	14			5		25	
55) KORGER Monika	ALL		7	1				1	5	10					24	
56) MAYER Karin	ALL		5	3				1	1	3		1	5	7	24	
57) DUARTE Ileana	CUB			10					13						23	
58) MARIN Dianicelis	CUB			20						2					22	
59) FICHEL Bettina	ALL		5	1			3	3	1	5	5	1			22	
60) LUETH Julia	ALL		1	1				5	3		1	10	1	1	21	
61) VDOVINA Natalia	EST	20													20	
62) GRASNEK Birgit	AUT	1	1					1	1		1	5	1	10	19	
63) KLEINBERGER Judi	AUT		1					1	3	3	6			5	19	
64) MILANOLI Luisa	ITA									10		5		3	18	
65) BJORK Pia	SUE	1		3			1			2	10		1		18	
66) CHERIS Elaine	USA	7			3			3		3	2				18	
67) FLESSEL Laura	FRA	1					14			1	1				17	
68) ACKERMANN Kersti	ALL		1	1				1	1	10		3			1	17
69) STRAUB Anja	SUI						1	1	1		5		1	7	16	
70) LORENZ Therese	AUT	1	5	1				3	3		2	1			16	
71) GIANCOLA Sandra	ARG						13				2				15	
72) KUNTZ Bianca	ALL						10		5						15	

ÉPÉE FÉMININE

Catégorie senior
7-2-1993

Edition des POINTS

Championnats + meilleur "hors Europe" + 6 meilleurs restants

	GOTEBORG	KATOWICE	TAUBERBISCH	LA HAYANE	RIO DE JAN	IPSWICH	SZEKESFEHE	ZURICH	LEGNANO	CHAMPIONNA	WELKENREAD	BUDAPEST	LA HAYE	SAINT-MAUR	TOTAL
73) CHOUINARD Ysabel	CAN	5							6		1	3	15		
74) MADERA Esperanza	MEX	1	3	1	7					2			14		
75) TURPIN Barbara	USA		7					5	2				14		
76) VAN EMDEN Rebekk	HOL					1	3				5	5	14		
77) MASKELL Laura	EQU		13										13		
78) HOFMANS Jos	ALL				1					1	10	1	13		
79) RONQVIST Ingela	SUE	5	5		1				2				13		
80) MILLER Margo	USA			5	5	1		2					13		
81) KAISER Judith	ALL		10				1	1					12		
82) CISZEWSKA Barbar	POL	1								1	10		12		
83) GIRARDOT Elsa	FRA							7		0	5	12	12		
84) COPPOLA Veronica	ITA					1	5	5			1	12	12		
85) PFRANG Nicole	ALL		1								10		11		
86) HOLBEIN Frauuke	ALL	7	1								3		11		
87) BIRO Mariann	HON	5	1			5							11		
88) KOLB Carolin	ALL	1	5					5					11		
89) VIERECK Claudia	CAN		1					5	2	1	1	1	11		
90) WOLF Michèle	SUI		5								0	3	11		
91) IDZI Dorota	POL	10											10		
91) SUAREZ Yurina	CUB		10										10		
91) VSOV Marika	EST	10											10		
94) ROUSSET Stephani	FRA										10		10		
94) TORIBIO Paula	BRE			10									10		
96) CAPARROZ Vanessa	BRE		10										10		
96) MACHADO Ibis	CUB		10										10		
98) GONCALVES Lorize	BRE		10										10		
98) HERNANDEZ Lidice	CUB		10										10		
100) HOLZKAMP Denis	ALL	3	1					1	5				10		
101) TIEDINK Nicolett	HOL					5	1			1	3		10		
102) CLARK Samanda	AUS					1	1	1	1	6			10		
103) HAUSBERGER Uschi	AUT	1	1			3	3	1			1		10		
104) STREDA Veronika	TCH	1	1				7						9		
105) MARTINEZ Yoltizi	MEX	1		5	1				2				9		
106) ROTKIEWITCZ Anne	POL	1								3	5		9		
107) PALMA Malagro	CUB			7				1					8		
108) ESKEN Merle	EST	3									5		8		
109) COLTORTI Annalis	ITA	1			3	1		3					8		
110) RUIZ HERVIAS C.	ESP								6		1	1	8		
111) READ Charlotte	GBR					1	1		6				8		
112) MOREIRA Carolina	BRE			7									7		
113) PAPAIANO Yvone	BRE			7									7		
113) SZIDIROPULOSZ Ni	HON					7							7		
115) LEPAGE Marcia	BRE			7									7		
115) TUHTAROVA GULNAR	UKR									7	7		7		
117) MUZSNYAI Eموke	ROU									7	7		7		
117) RIZZI Roxana	ARG			7									7		
117) TOTH Hajnalka	HON									7			7		
120) ESTERI Tamara	CUB		5						2				7		
121) FURU Kathryn	USA		5	1							1	7	7		
122) ZUIKOVA Ailla	EST	5						1			1	7	7		
123) ESCANELLA Sacha	PUR			5					2				7		
124) FLYGARE Agneta	SUE				5								6		
125) LOENNBRO Jennie	SUE	5									1	6	6		
126) CHIUCHICH Andrea	ARG								2	3	1	6	6		
127) DUCATI Caterina	ITA							5					5		
127) DUSSU Mitsey	CUB		5										5		
127) PASQUINI Vanessa	BRE			5									5		
130) MANGIATERRA Laur	BRE			5									5		
131) DOMINGUES Valeri	BRE			5									5		
132) DEMETRESCU Lilia	BRE			5									5		
133) BLUK Françoise	SUI										5	5	5		
133) ORTELLI Marina	ITA							5					5		

ÉPÉE FÉMININE

Catégorie senior
7-2-1993

	GOTEBORG	KATOWICE	TAUBERBISCH	LA HAYANE	RIO DE JAN	IPSWICH	SZEKESFEHE	ZURICH	LEGNANO	CHAMPIONNA	WELKENREAD	BUDAPEST	LA HAYE	SAINT-MAUR	TOTAL
133) PASQUINI Bruna	BRE				5										5
133) TYGESEN Tanya	CAN			5											5
137) POSSI Claudia	BRE				5										5
138) CRUZ Rita	BRE				5										5
138) GRUZINSKAIA Nata	UKR												5		5
138) KINDELAN Yenis	CUB			5											5
138) POTIER Catherine	FRA										5				5
142) DUCHNOWSKI Clair	FRA													5	5
142) JECMINKOVA Klara	TCH						5								5
142) THENAULT Virgine	FRA	5													5
146) PEREZ Marie Anton	CUB			3				1	1						5
147) DUENAS Angelica	MEX	3	1	1											5
148) GONZALEZ Mariela	CUB		3							2					5
149) PAGNON Dominique	FRA								1	3			1	5	5
150) EGLEN Ninni	SUE	1			1								3	5	5
151) HULIN-LECOMTE Cl	BEL							1	2			1	1	5	5
152) TOMLINSON Penn	GBR				1				2	1		1	5	5	5
153) OLESZYNSKA Iwona	POL	1	3												4
154) LAZZARINI Paola	BRE						3	1							4
155) STEPIEN Agata	POL	1								3	0				4
156) PILLON Caroline	CAN			3	1										4
157) COMETTI Sara	ITA					3							1	4	4
158) GAULAND Zsofia	HON					1			3	0					4
159) USHER Georgina	GBR					3				1					4
160) LITTMANN Jane	USA	1	3												4
161) BUTKIEWITZ D.	POL						1			3					4
162) BARESCH Iris	AUT	1	1			1			1						4
163) GOODALL Karen	GBR					1				2	1				4
164) SCHRAMM Susanne	AUT					1		1	1	1	0	1			4
165) ANGLÉSIO Alessan	ITA	1				1	1	1							4
165) GRIFFIN Maureen	CAN			3											3
166) GRIGORJAN Marina	BLR											3			3
168) FABIAN Joanna	POL		3												3
169) MEYER Véronique	FRA													3	3
169) NOWARA Margareth	LUX												3		3
171) BJORKMAN Nina	FIN	3													3
171) KENEL Sandra	SUI							3							3
171) ORTIZ Maribel	CUB			3											3
174) JUSLIN Monika	FIN	3													3
174) WALKER Maria	PUR			3											3
176) ALCANTARA Zuleid	CUB			3											3
176) CHEVALIER Aline	FRA													3	3
178) HINRISCHS Kristin	ALL		1										1	1	3
179) ESCANELLA Mirthe	PUR			1						2					3
180) VAFIADIS Irina	SUI					1					1	1			3
181) ANGUERA BLANCH B	ESP									2				1	3
182) GARCIA Angeles	MEX	1	1	1											3
183) PEARCE Sheile	GBR	1				1								1	3
184) CASTRUCCI Elisab	ITA									1					2
185) LASCSIK Krisztin	HON	1													2
186) JONULEIT Kaja	ALL		1											1	2
187) FORWE Andrea	ARG									2					2
188) ELINDER Helen	USA	1												1	2
189) STEENLAND Nina	NOR	1				1									2
190) BARGAS HILLA Cri	ESP									2					2
191) TITOVA Victoria	UKR			1										1	2
192) MILNER-BARRY Aid	GBR						1	1							2
193) LARSSON Ulrika	SUE	1				1									2
194) DE KEZEL Ariane	BEL									1				1	2
195) SOPRU Corraina	AUS									2					2
196) HOLLY Madeleine	USA	1						1							2
197) PENA Maria	CUB				1										1
198) CAPOTE Elizabeth	CUB				1										1
198) MORCH Margrete	NOR	1													1

FLEURET MASCULIN

Catégorie senior

31-1-93

ITALIE
BUDAPEST
ALLEMAGNE
ROMMEL
OLYMPIADE
VIENNE
ST-PETERS
HAVANE
FABERGE
TOTAL

FLEURET MASCULIN

Catégorie senior

31-1-93

ITALIE
BUDAPEST
ALLEMAGNE
ROMMEL
OLYMPIADE
VIENNE
ST-PETERS
HAVANE
FABERGE
TOTAL

Edition des POINTS
Championnats + meilleur "hors Europe" + 6 meilleurs restants

25) LAMBERT Olivier	FRA			1	7		1	10	5	20	44
26) NUMA Mauro	ITA	16	1		7	20					44
27) KAIBJER Ola	SUE	5		1	1	20	7	5		5	44
28) ERSEK Zsolt	HON	1	16		10	14				1	42
29) KIELPIKOWSKI Pio	POL		1	5	15	14				7	42
30) ROSSI Francesco	ITA	3	1	1	1		1	20	5	10	41
31) GARCIA Oscar	CUB		10	3	14	10			3		40
32) WIENAND Wolfgang	ALL		10		1		3		5	15	34
33) KISS Robert	HON	3	1	20	3			5		1	33
34) CERVI Frederico	ITA	1		7			10	7	7	1	33
35) LUDWIG Michael	AUT	5		5		6	5	10			31
36) PLUMENAIL Lionel	FRA	1	10		3			15		1	30
37) RICHTER Anatol	AUT	1		1	1	20	1	1	3		28
38) BANDACH Leszek	POL	1	1	1			5	3		16	27
39) KRZESINSKI Adam	POL		1	5			20				26
40) BUSA Istvan	HON	5	1		5	6				5	22
41) BEL Laurent	FRA	1	1	5	1		5	1	3	5	21
42) THEUERKAUFF Thom	ALL		5	3	1		10		1		20
43) BECKER Thorsten	ALL		3		10			1	3	3	20
44) DONZELLI Luca	ITA	1	5				1	1	5	7	20
45) GARCIA Andres	ESP	5	1			14					20
46) AMORE Gianmarco	ITA				3		10	1	5		19
47) KUN Csaba	HON	5	1	1	5		3			3	18
48) CONSCIENCE Phili	FRA	1	10					5		1	17
49) CIPRESSA Andrea	ITA	3			5				7		15
50) DAVIS Johnny	GBR	3		1	1	10					15
51) DISSDORF Ralf	ALL							14			14
52) IBRAGUIMOV Anvar	RUS	1		3			7		3		14
53) KOUZIAEV Ilmar	RUS						13				13
54) WARZICHA Pavel	ALL	1	1		3			3	5		13
55) MARSJ Mark	HON			5			5			3	13
56) MC.KENZIE Donnie	GBR	1	1		5	6					13
57) GRIGOREV Viatche	KAZ	1			10			1			12
58) NELLI Adriano	ITA		5		1		3	3			12
59) BOIDIN Franck	FRA						3	3	5	1	12
60) SIESS Cezary	POL			10	1						11
61) ROMANKOV Aleksan	BLR						10		1		11
62) ERDOES Daniel	ALL			1	1		1		3	5	11
63) VAINBERG Igor	RUS		3	3			5				11
64) GOSBEE William	GBR				1	10					11
65) TUCKERS Rolando	CUB							10			10
66) DI RUSSO Fabio	ITA					3	7				10
67) SCARPELLINI Benn	SUI	7		1			1			1	10
68) NAGANO Yoshihide	JAP				10						10
69) KONIECZNI Stepha	FRA		1	1			3	3	1	1	10
70) KLIOUCHINE Andre	RUS	1	5					3			9
71) NEMETH Zsolt	HON	5	3					1			9
72) GUERRA Jf	ESP			5	1				3		9
73) GRANLER Oskar	SUE						1	5		3	9
74) CROSTA Daniele	ITA	1					5	1	1	1	9
75) CAZZANI Matteo	ITA	1	1		1				5		8
76) GONZALEZ Ignacio	CUB							7			7
77) OGANESIAN Iaguik	ARM		7								7
78) KAZAKOV Dmitri	OUZ	1		5				1			7
79) GATAI Robert	HON					5			1		6
80) SOUMAGNE Thierry	BEL		5		1						6
81) GARCIA Hermengil	CUB	1						5			6
82) YOU Bong Hyung	KOR					6					6
83) VITALESTA Luca	ITA	3			1				1	1	6
84) BRAVO Ramiro	ESP					6					6
85) WANG Haibin	CHI					6					6
86) LO Moon Tong	HKG					6					6

87) LAURIE Frederic	FRA		1	1					1	1	1	1	6
88) SMIRNOV Roman	RUS										5		5
89) MIRALDI Fabio	ITA	5											5
89) SAZONENKOV Aleks	RUS										5		5
91) TADDEI Lorenzo	ITA											5	5
92) STEPANOV Oleg	RUS										5		5
93) DZIGALIOUK Igor	KAZ										5		5
94) JACAK Pawel	POL										3	1	5
95) PAVLOVITCH Vadim	RUS		3	1							1		5
96) SOBCZAK Ryszard	POL	1	1	1						1		1	5
97) GEY Mathias	ALL			1	3								4
98) PEREZ Vicente	CUB			1								3	4
99) WIART Renaud	FRA											1	4
100) DIAZ Tulio	CUB	1										3	4
101) BLASCHKA Robert	AUT										3		4
102) CHVEZOV Aleksei	RUS										3		4
102) MAMEDOV Ilgar	AZR		3										3
102) STRAND Eric	SUE				3								3
105) ABE Kinya	JAP	3											3
105) ROCHELEAU Luc	CAN		3										3
107) FINET Lionel	FRA				3								3
107) LETELLIER Thierr	FRA									3			3
107) LOKOTOCH Aleksan	RUS											3	3
107) MAURITZ Merten	AUT	3											3
111) NEUT Alexandre	FRA				1						1	1	3
112) BRYZGALOV Alexei	UKR										1	1	3
113) GALLI Fabio	ITA										1		3
114) BEL Christophe	FRA	1										1	3
115) BELNOUE Olivier	FRA											1	2
116) LIHONG Wang	CHI		1	1									2
117) SANDERS Paul	HOL										1		2
118) LAUX Holger	ALL				1								2
119) VECSEY Zoltan	HON										1		2
120) BARLETT Tony	GBR	1			1								2
121) DANCOS Andras	HON										1		2
122) BLANK Hemengildo	CUB	1			1								2
123) MCMAHON Gerald	AUS	1	1										2
124) HELLSTROEM Max	SUE										1	1	2
125) MARX Michael	USA												2
126) KORETSKI Boris	BLR				1								1
127) MOMONTOV Serguei	RUS											1	1
128) JUHASZ Attila	HON										1		1
128) MOLINARI Paolo	ITA											1	1
128) NEMETH Tamas	HON	1											1
131) DESTIENNE Yann	FRA										1		1
132) KOREN Eyal	ISR											1	1
132) STEA Giorgio	ITA										1		1
134) CEDRONE Fabio	ALL				1								1
134) PATTERSON Eddy	CUB											1	1
134) SZELEY Istvan	HON										1		1
137) VERON Herbert	FRA												1
137) WAESTFELT Henrik	SUE										1		1
139) CAGNET Jean-Marc	FRA												1
139) PELLISSIER Jacqu	FRA										1		1
139) ZOMPARELLI Mauri	ITA											1	1
142) EGGERS Michael	ALL											1	1
142) HAIBIN Wang	CHI	1											1
142) MARTIROSIAN Kare	ARM											1	1
142) MIE Stephane	FRA										1		1
146) GIASSON Benoit	CAN				1								1
146) MICHAÏLOV Pavel	RUS										1		1
148) STIEF Stefan	ALL										1		1
149) GONZALEZ Lisvany	CUB											1	1
149) TOUNDA Andrei	KAZ											1	1

FLEURET FÉMININ

Catégorie senior
7-2-93

Edition des POINTS

Championnats + meilleur "hors Europe" + 6 meilleurs restants

	TURIN	MOSCOU	LEIPZIG	BUENOS AIR	COMO	MARSEILLES	OLYMPIADE	ATHENES	BUDAPEST	GOEPPINGEN	TOTAL
66) VETU Sophie	FRA					5			1	5	11
67) GANASSIN Martina	ITA	1			5					5	11
68) REGOUKOU Iliana	GRE		5		1			5			11
69) LAPERUTA Gabriel	ARG			10							10
70) RAMPIN Graciela	ARG			10							10
71) CARBONE Alejandro	ARG			10							10
71) SOBOLEVA Marina	RUS	10									10
73) RIZZI Roxana	ARG			10							10
74) STCHESTNOVITCH V	BLR	5							5		10
75) SHIN SEONG Ja	KOR						10				10
76) MAIER Tunde	HON	1							7	1	9
77) E.JIE	CHI	3					6				9
78) DARCHICOURT Fran	FRA	1	1		5	1					8
79) METZLER Kristina	ALL	1	5	1						1	8
80) BILODEAU Caitlin	USA			1	1		6				8
81) AUBIN Renee	CAN			1	1		6				8
82) PAMPIN Jimena Do	ARG				7						7
83) DAVERIO Rita	ARG				7						7
84) NOCETI Victoria	ARG				7						7
85) VERMEERSCH Virgi	BEL				7						7
86) PRUSAKOWSKA Hann	POL		5	1		1					7
87) WURTZ Marie-Hort	FRA	3	1	1		1	1				7
88) TUSCHAK Katalin	HON	1	1	3		1			1		7
89) KLEMP Christiane	ALL	1	1	1		1				3	7
90) CASTILLEJO Rosa	ESP			1			6				7
91) REINKE Klaressa	ALL							1	5	6	6
92) KULCSAR Alexa	HON	5						1			6
93) HORVATH Brigitta	HON							5	1	6	6
94) KOPPENWALLNER Ba	AUT					5			1	6	6
95) SULLIVAN Molly	USA			5		1					6
96) TARASOVA Tatiana	RUS		3						3	6	6
97) MAGNAN Clothilde	FRA		1			3	1		1	6	6
98) SAVIC Tamara	YOU						6				6
99) NAPALKOVA Tatjan	UKR		5								5
100) PAVEN Ana	ROU							5			5
101) FELISIAK Katarzy	POL		3	1						1	5
102) PARISKI Lilaah	ISR	1	1					3			5
103) HERVIEU Marie-Fr	CAN	3				1	1				5
104) JANICSEK Aniko	HON								3	1	4
105) ANGELOVA Anna	BUL		1					3			4
106) POZZO Anna	ITA	3				1					4
107) JONASCH Noemi	ROU			1						3	4
108) GIUFFRIDA Anna-R	ITA	3				1					4
109) ANGAR-GAUR Indra	HOL						1		3		4
110) WEDER Ursula	SUI			1		1			1	1	4
111) KRASTANOVA K.	BUL							3			3
112) DIMITROVA E.	BUL							3			3
112) WEBER Erika	ALL								3		3
114) TARNAWSKA Joanna	POL		3								3
115) RODIONOVA Inessa	RUS		3								3
116) HRISTOVA T.	BUL							3			3
117) BEDEI Yvonne	ALL			3							3
117) MADARASZ Magdoln	HON								3		3
119) BRACEWELL Julia	GBR					3					3
119) STAROSTINA Julia	RUS		3								3

FLEURET FÉMININ

Catégorie senior
7-2-93

	TURIN	MOSCOU	LEIPZIG	BUENOS AIR	COMO	MARSEILLES	OLYMPIADE	ATHENES	BUDAPEST	GOEPPINGEN	TOTAL	
119) STRACHAN Linda	GBR										3	3
119) YE Lin	CHI			3							3	3
123) GRICHINA Elena	RUS		1	1			1				3	3
124) MONOYEZ Stephani	FRA					1	1				1	3
125) BACHMANN K.	ALL	1				1	1				1	3
126) PAUL Emmanuelle	FRA								1	1	2	2
127) KARDOS Ildiko	HON								1	1	2	2
128) KESSLER Helgard	ALL			1							1	2
129) MEYGRET Anne	FRA					1					1	2
130) PLANKERS Birgit	ALL			1							1	2
131) SLAVOUTSKAIA Iri	ISR		1				1				1	2
132) SZUCHNIKA Agnies	POL	1									1	2
133) CHAMPARNAUD Nath	FRA					1	1				1	2
134) TOTH Monika	HON					1					1	2
135) OSTERMANN Katrin	ALL		1	1							2	2
136) SOLZA Christina	ITA	1				1					2	2
137) IONESCU Ioana	ROU		1						1		1	2
138) RYBICKA Anna	POL								1	1	2	2
139) SVALDUZ Claudia	ITA	1		1							1	2
140) PIROS Andrea	SUI	1				1					2	2
141) BERTON Frederica	ITA					1					1	1
141) WUILLEME Adeline	FRA								1		1	1
143) DRAGHICI Irina	ROU								1		1	1
144) WEBERING Isabell	ALL									1	1	1
145) Wl Yinghui	CHI			1							1	1
146) MOROZOVA Ludmila	RUS									1	1	1
147) BIANCHI Stephani	FRA								1		1	1
147) ZELEMACHVILI Bel	RUS		1								1	1
149) REESE Stefanie	ALL			1							1	1
150) FUNKENHAUSER Hed	ALL			1							1	1
151) BELIKOVA Irina	RUS									1	1	1
151) SCHIEL Gesine	ALL										1	1
153) BLANCHI Stephani	FRA									1	1	1
153) GALIK Monika	POL								1		1	1
153) KING Amanda	GBR										1	1
156) DI Xiaowei	CHI									1	1	1
156) MORLENS Lautitia	FRA								1		1	1
158) GUEORGUIEVA Ivan	BUL		1								1	1
159) JASTREPOVA Natal	RUS		1								1	1
160) ZHU Yu	CHI	1									1	1
161) ESQUERDO Monserr	ESP					1					1	1
161) SZELLE Patricia	HON									1	1	1
163) JEMAIEVA Elenc	RUS		1								1	1
163) SZOKE Szilvia	HON								1		1	1
163) TANG Guanfeng	CHI										1	1
166) FORNARINI Fabiol	ITA	1									1	1
167) HARRIS Lugsy	GBR					1					1	1
167) HOY Tzu Ting	USA						1				1	1
167) KONIG Rita	ALL										1	1
167) ROSSINI Giulia	ITA	1									1	1
171) GRODDE Hendrikje	ALL										1	1
171) GRUENWALD Gurdun	AUT	1									1	1
171) HAUNOLD Renee	AUT						1				1	1
171) MONPLAISIR Sharo	USA			1							1	1
175) TARDITI Enrica	ITA	1									1	1
176) GRIGORIAN Asia	BLR		1								1	1
176) OHAYON Ayelet	ISR					1					1	1
176) WANG Yu	CHI										1	1



FRANCE·LAMES



Épée Europa

Détail de la garde de l'épée officielle de la Communauté Européenne
disponible exclusivement à

FRANCE-LAMES

Z.I. La Borie, B.P. 60

43120 Monistrol-sur-Loire

Tél. 71 66 05 07 Fax 71 66 52 04.

FRANCE-LAMES

Z.I. LA BORIE - B.P. 60
43120 Monistrol-sur-Loire

Tél. 71 66 05 07
Fax 71 66 52 04

RECEVEZ
DIRECTEMENT
CHEZ VOUS
ESCRIME
INTERNATIONALE

Formulaire d'abonnement à la *Revue Escrime Internationale*, retourner à l'adresse suivante : **Fédération Internationale d'Escrime, service des abonnements, 32, rue de la Boétie, 75008 Paris (France).**

M^{me}, M^{lle}, M. (*biffer ce qui ne convient pas*) _____

NOM / Prénom : _____

Organisme : _____

Adresse : _____

Code postal : _____ Ville : _____ Pays : _____

Le montant de l'abonnement : FF 100 ou \$ US 18, vous parviendra par :
(indiquer votre choix par un x).

- chèque ci-joint, à l'ordre de la Fédération Internationale d'Escrime ;
- transfert bancaire sur le compte de la F.I.E. (Banque Hervet, agence : 83, Paris (France). N° compte : 8353 X 5100.

GRATUITEMENT

Je désire recevoir avec mon abonnement le pin's de la F.I.E. spécialement réalisé et en exclusivité pour la Fédération Internationale d'escrime.

SKIRM'AN

LE MAÎTRE DU FLEURET



SKIRM'AN ?

C'est le titre d'un jeu de 110 cartes, né de la rencontre d'un maître d'armes, François Rostain et d'un concepteur de jeux télévisés, Michel Massard.

Le thème de ce jeu est l'escrime.

Présenté à la commission pédagogique de la Fédération Française d'Éscrime, ce jeu a reçu l'aval des enseignants et a été produit par la Fédération Internationale d'Éscrime.

Conçu comme un outil pédagogique, amusant et original, il per-

met aux jeunes escrimeurs de comprendre la convention de l'escrime au fleuret : attaque - parade - riposte.

La règle de SKIRM'AN est simple ; elle suit cette convention.

Le jeu est organisé en trois niveaux

- Initiation : Quel que soit votre pratique de l'escrime, il faut passer par là pour comprendre le dynamisme du jeu.

- Entraînement : Des cartes tactiques vous permettent de construire l'assaut avec réflexion.

- Compétition : La stratégie et les sensations de l'assaut à haut niveau sont maintenant à votre portée.

SKIRM'AN reste avant tout un jeu permettant la convivialité entre les escrimeurs et les néophites.

SKIRM'AN est un moyen de propagande original permettant aux escrimeurs de communiquer leur passion de l'Éscrime avec leurs parents et amis.

SKIRM'AN est disponible à la Fédération Internationale d'Éscrime, 32, rue de la Boétie, Paris 8^e ainsi que chez vos dépositaires habituels.



Perfection



Leon Paul

Leon Paul Equipment Ltd
14 New North Street
Holborn, London WC1N 3PW
England

Telephone: 071-405 3832

Fax: 071-405 3834